Alfa 166

ICS

INTEGRATED CONTROL SYSTEM

Este anexo es una parte integrante del libro de Uso y Mantenimiento y describe todas las funciones del sistema I.C.S. Alfa Romeo suministradas de serie u opcionalmente para versiones/países donde se monte.

En el dorso de esta aleta se ilustra el panel del mando del sistema, que sirve como referencia durante la consulta.

En el bolsillo de la tercera página de la portada encontrará un folleto que resume las funciones principales para usar el sistema inmediatamente. Para aprender a utilizar las funciones del sistema I.C.S. Alfa Romeo tendrá que consultar completamente el presente anexo.

SUMARIO

INTRODUCCIÓN Y PUESTA EN MARCHA

PANTALLA PRINCIPAL (MAIN)

SISTEMA DE SONIDO (AUDIO)

TELÉFONO (TEL)

NAVEGACIÓN (NAV)

ORDENADOR DE BORDO (TRIP)

CLIMATIZADOR (CLIMA)

INDICACIONES DE ESTADO, GENERALIDADES Y DATOS TÉCNICOS

ÍNDICE

1. Introducción y puesta en marcha
1.1 I.C.S.: gran confort y funcionalidad Alfa Romeo
1.2 Advertencias generales para el empleo
1.3 Encendido/apagado y stand-by del I.C.S.
1.3.1 Al arrancar/apagar el motor
1.3.2 Mediante el regulador de volumen
1.3.3 Stand-by
1.4 Código del aparato y de navegación
1.5 Breves instrucciones para el I.C.S.
1.5.1 Pantalla principal (MAIN)
1.5.2 Sistema de sonido (AUDIO)
1.5.3 Teléfono (TEL)
1.5.4 Navegación (NAV)
1.5.5 Ordenador de bordo (TRIP)
1.5.6 Climatizador (CLIMA)
1.6 Mantenimiento del I.C.S.
1.7 Actualización del software de sistema

2. Pantalla principal (MAIN)

3. Sistema de sonido (AUDIO)
3.1 Funciones de la radio
3.1.1 Página de las funciones principales de la radio
3.1.2 Elementos de mando de las funciones de la radio
3.1.3 Búsqueda y memorización de emisoras
3.2 Funciones del lector de cassettes de sonido
3.2.1 Página de las funciones principales CC
3.2.2 Elementos de mando para la reproducción de cassettes
3.3 Funcionamiento del lector de CD
3.3.1 Página de las funciones principales CD
3.3.2 Elementos de mando para la reproducción de CD
3.4 Configuraciones del sonido
3.4.1 Sin DSP (Digital Sound Processing)
3.4.2 Con DSP (Digital Sound Processing)

4. Teléfono (TEL)
4.1 Operaciones preliminares
4.1.1 Introducción de la tarjeta telefónica
4.1.2 Introducción del PIN
4.2 Función de llamada de emergencia
4.3 Función principal "Selección manual"
4.3.1 Introducción de un número de teléfono
4.3.2 Llamada del número
4.3.3 Fin de la conversación y aceptación de las llamadas
4.3.4 Dispositivo "manos libres" con regulación del volumen y funciones del receptor adicional
4.3.5 Otras funciones de la selección manual
4.4 Función principal "Guía telefónica"
4.4.1 Selección de un usuario que figura en el listín telefónico I.C.S.
4.4.2 Introducción de un nuevo número
4.4.3 Borrado de un número
4.4.4 Modificación de un número
4.5 Función principal "Números frecuentes"
4.5.1 Selección de un usuario que figura entre los "Números frecuentes"

4.5.2 Cumplimentación de la lista "Números frecuentes"

4.5.3 Modificación "Números frecuentes"

4.6 Función principal "Últimos 5 números"

4.6.1 Selección de un número de la lista "Últimos 5 números"

4.7 Función principal "Llamadas"

4.8 Opciones teléfono

4.8.1 Opciones teléfono - elemento de selección "Información"

4.8.2 Opciones teléfono - elemento de selección "SMS"

4.8.3 Opciones teléfono - elemento de selección "Copiar tarjeta"

4.8.4 Opciones teléfono - elemento de selección "Mergear tarjetas"

4.8.5 Opciones teléfono - elemento de selección "Desviar llamada"

4.8.6 Opciones teléfono - elemento de selección "Ajustar"

4.9 Función "Llamada en espera"

4.9.1 Elemento de selección "Rechazar"

4.9.2 Elemento de selección "Aceptar llamada 1"

4.9.3 Elemento de selección "Finalizar llamada 1"

4.9.4 Elemento de selección "Aceptar llamada 2"

4.9.5 Elemento de selección "Finalizar llamada 2"

4.9.6 Elemento de selección "Finalizar llamadas"

5. Navegación (NAV)

5.1 Introducción del destino

5.1.1 Introducción del campo "Calle"

5.1.2 Introducción del destino "Cruce"

5.1.3 Introducción del destino "Lugares de interés"

5.1.4 Introducción del destino "Memoria destinos"

5.1.5 Introducción del destino "Destinos recientes"

5.2 Criterios para seleccionar el recorrido

5.2.1 "Desvío"

5.2.2 "Ruta más rápida"

5.2.3 "Por autopista"

5.2.4 "Evitar autopista"

5.2.5 "Validar"

5.2.6 "Cancelar"

5.3 Guía a la meta y ayudas para orientarse

5.3.1 Instrucciones acústicas

5.3.2 Instrucciones gráficas

5.3.3 Representación del mapa

5.4 Regulación del volumen

5.5 Página de información

5.6 Indicación de la distancia a la meta y hora de llegada

5.7 Activación/desactivación de la función de navegación

6. Ordenador de bordo (TRIP)

6.1 Petición de datos estadísticos

6.1.1 "Datos viaje a destino"

6.1.2 "Datos viaje desde hh:mim" y "Datos viaje permanentes"

6.2 Configuraciones del sistema I.C.S.

6.2.1 Idioma

6.2.2 Consumo

6.2.3 Distancia

6.2.4 Temperatura

6.2.5 Límite
6.2.6 Fecha/hora
6.2.7 Selección del monitor

7. Climatizador (CLIMA)
7.1 Temperatura equivalente
7.2 Descripción de los mandos
7.3 Descripción de las estrategias de funcionamiento

8. Señales de estado, generalidades y datos técnicos
8.1 Señales de estado - Localización de averías
8.2 Generalidades
8.3 Datos técnicos

1. INTRODUCCIÓN Y PUESTA EN MARCHA

Advertencias importantes para el uso y la seguridad en la circulación por carretera

El I.C.S. Alfa Romeo (Integrated Control System) es un sistema integrado que permite controlar fácilmente los mandos de las funciones principales del coche.

Para no crear situaciones de peligro para Vd. y para los demás utilizando su I.C.S., le rogamos que preste atención a los puntos siguientes:

— el uso del teléfono móvil está prohibido cerca de sustancias explosivas;

— el sistema I.C.S. ha de utilizarse manteniendo el control total del coche, en caso de duda es necesario pararse para realizar las oportunas operaciones.

El sistema de navegación permite llegar a la meta indicando cualquier variación de recorrido memorizado en el CD de navegación. De hecho, el sistema al calcular el recorrido tiene en cuenta toda la información sobre la vialidad, aconsejando el recorrido idóneo. Sin embargo, no puede considerar las condiciones del tráfico, las interrupciones repentinas o cada vez que se produzca otro inconveniente.

El sistema de navegación Alfa Romeo sirve de apoyo al automovilista durante la conducción y su función es la de aconsejar, mediante informaciones vocales o gráficas, el recorrido óptimo a realizar para alcanzar la meta fijada.

ATENCIÓN: Las sugerencias indicadas por el sistema de navegación no exoneran al conductor de la plena responsabilidad que deriva de las maniobras realizadas en el tráfico a la guía del vehículo y al respeto de las normas del código de circulación, así como a otras disposiciones en materia de circulación.
La responsabilidad en cuanto a seguridad es siempre del conductor del vehículo.

En la ejecución de cualquier maniobra ha de respetarse el código de la circulación independientemente del consejo dado por el sistema de navegación. En caso de tener que alejarse del recorrido aconsejado, el sistema I.C.S. calculará otro nuevo y se lo sugerirá.

1.1 I.C.S.: GRAN CONFORT Y FUNCIONALIDAD ALFA ROMEO

El I.C.S. controla y facilita información para los sistemas siguientes:

— Climatización

— Ordenador de bordo

— Sonido

— Sonido con sistema DSP* y lector CD*

— Teléfono*

— Navegación*

*Opcionalmente para versiones/países donde se monte.

El interfaz está representado por el display informativo multifuncional para todos los componentes integrados. El I.C.S. ofrece una funcionalidad excelente, dando la posibilidad al conductor de recibir de modo interactivo instrucciones claras y estructuradas según los grupos de aparatos del sistema. Así dispondrá de la información concerniente a todas las posibilidades que ofrece el sistema I.C.S.

1.2 ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL EMPLEO

El I.C.S. puede ser utilizado fácilmente tanto por el conductor como por el pasajero, a través del display informativo multifuncional.

Display informativo multifuncional

El display en color consta de una pantalla LCD de 5" (7,5 x 10,3 cm aprox.) de matriz

activa. Durante el día la luminosidad del display puede seleccionarse en función de la luminosidad del ambiente, mientras durante la noche, con las luces exteriores encendidas, se modifican los colores del display para optimizar su visibilidad.

Elementos de mando

Los mandos y las funciones del I.C.S. se describen en la página doblada dentro de la portada trasera. El conocimiento de unos cuantos elementos de mando permite utilizar completamente todas las funciones integradas.

Uso del I.C.S.

En el display del I.C.S. se representan cada una de las páginas de las funciones de los aparatos integrados. Cada página visualiza en la pantalla la información sobre el estado del sistema. Con el cursor podrá seleccionar los elementos y las opciones de las listas deseadas para realizar las funciones seleccionadas. El cursor se desplaza con el disco **11** situado en la parte inferior derecha. Presionando el disco **11** se activa la función seleccionada.

Las teclas funcionales principales 22, 23, 24, 25, 26 y 27

En cualquier momento, independientemente del nivel en que se encuentren, se puede pasar de una función principal a otra.

Volviendo a la función inicial se vuelve al mismo punto y al mismo nivel de la función misma.

De una página inferior de una función se pasa a la primera página, pulsando la tecla funcional principal de la función.

Elemento de selección "Retorno"

Para pasar de una página de las funciones a la página visualizada previamente se debe seleccionar "Retorno".

Anular la selección de la lista

Seleccionando incorrectamente una lista, se puede corregir la operación actuando de la manera siguiente:

— de querer realizar otras operaciones de mando al salir de la lista, se selecciona la última opción seleccionada o una opción cualquiera, siguiendo en la misma página de las funciones;

— habiendo realizado automáticamente una función determinada (por ejemplo almacenamiento de configuraciones) hay que pulsar la tecla de la función principal de la actual **22**, **23**, **24**, **25**, **26**, ó **27**, volviendo así a la primera página correspondiente de las funciones.

Función de oscurecimiento (antideslumbramiento)

Con la tecla DARK **13** se enciende o se apaga el display del I.C.S.

Anulación o suspensión del estado de oscurecimiento

Comenzando por la condición de pantalla oscurecida:

— con las teclas funcionales principales **22**, **23**, **24**, **25**, **26** y **27** la pantalla se ilumina y la función principal seleccionada se activa, independientemente de la selección de página elegida anteriormente;

— con la tecla DARK **13** o el disco **11** la pantalla se ilumina, indicando la página de las funciones que se ha visualizado previamente;

— con todas las demás teclas o con el regulador de volumen **21** la pantalla permanece obscurecida durante la ejecución de la función correspondiente;

— si se exceden los límites seleccionados aparece la pantalla de los límites durante 3 segundos aprox., a la que le sigue el nuevo oscurecimiento de la pantalla.

Función del elemento de selección "Corrección" y del campo de corrección "C"

Para corregir una selección se trabaja seleccionando la opción de mando y moviendo el disco **11** con dos tiempos diferentes:

– durante menos de 1 segundo: se borran las últimas introducciones;

– durante más de 1 segundo: se borra todo el contenido del campo de introducción.

1.3 ENCENDIDO/APAGADO Y STAND-BY DEL I.C.S.

1.3.1 Al arrancar/apagar el motor

El I.C.S. se enciende y apaga automáticamente girando la llave de contacto y colocándola en **MAR** o **STOP**.

1.3.2 Mediante el regulador de volumen (21)

Se puede encender y apagar el I.C.S. (incluso con la llave de contacto desactivada) pulsando el disco **21**.

Con la llave desactivada, el I.C.S. se apaga automáticamente después de 1 hora para preservar la batería.

1.3.3 Stand-by

La condición de funcionamiento de stand-by corresponde a la pantalla oscurecida y al volumen apagado.

Durante el funcionamiento y con la llave de contacto activada, el I.C.S. puede ponerse en stand-by pulsando el disco **21**. En estas condiciones el sistema funciona de forma no visible y por eso el teléfono permanece listo para recibir.

Si durante el estado de stand-by se supera un límite de una función activada, se visualiza la advertencia correspondiente.

Nuevo encendido del I.C.S.

Para volver a encender el I.C.S. actuar de una de las maneras siguientes:

– presionar el disco **21**;

– responder a una llamada telefónica presionando la tecla del receptor **16**;

– presionar una de las teclas funcionales principales **22**, **23**, **24**, **25**, **26** y **27**;

– presionar la tecla MAP **12**;

– presionar o girar el disco **11**;

– presionar la tecla DARK **13**;

– introducir la tarjeta SIM.

1.4 CÓDIGO DEL APARATO Y DE NAVEGACIÓN

El sistema I.C.S. y el sistema integrado de navegación están protegidos por un código de acceso específico.

La primera vez que se enciende han de introducirse los dos códigos, introduciendo en primer lugar el código del I.C.S.

Si se interrumpe la alimentación (por ej. porque se ha desconectado la batería o se ha interrumpido el fusible) hay que volver a introducir otra vez los códigos del sistema I.C.S. y del sistema integrado de navegación.

Introducción de los códigos

1. Encendido del I.C.S.

2. Se visualiza la invitación a introducir el código I.C.S.

3. El código I.C.S. está compuesto por 4 números que son introducidos y confirmados con el disco **11**: la selección de las cifras se realiza girando el disco y presionándolo para confirmarlas. Tras haber introducido ya el código I.C.S. ha de seleccionarse el elemento "Validar".

4. Igualmente ahora puede introducirse el código NAV para activar el sistema de navegación. Si no se introduce el código NAV, de to-

1.A.

das formas están disponibles las demás funciones del sistema (teléfono, ordenador de bordo, sistema de sonido, pantalla principal y climatizador).

5. Para corregir los posibles errores de introducción se ha de colocar el indicador de selección "Corrección" presionando el disco:

— durante menos de 1 segundo: se borra la última cifra introducida;

— durante más de 1 segundo: se borra todo el contenido del campo de introducción.

Introducir luego la cifra correcta.

Introducción de un código incorrecto

La introducción consecutiva de tres códigos incorrectos bloquea el sistema durante 10 minutos aproximadamente. Otras 3 introducciones incorrectas siguen bloqueando el sistema durante 10 minutos aproximadamente. A la tercera serie de intentos incorrectos y a las ternas de errores siguientes el sistema se bloqueará durante 60 minutos aproximadamente.

En cualquier caso siempre quedará habilitada la función de llamada de emergencia del sistema I.C.S.

Advertencia Los códigos I.C.S. y NAV forman parte de la documentación del sistema y por motivos de seguridad han de guardarse con la debida atención (no en el coche).

1.5 BREVES INSTRUCCIONES PARA EL I.C.S.

El sistema I.C.S. se presenta con un sistema de interfaz muy sencillo e intuitivo: por eso se necesitan pocas instrucciones que se presentan a continuación para poder aprender rápidamente y aprovechar sus distintas funciones. Para usar el sistema hay que seguir las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Los elementos que no pueden seleccionarse siempre se representan en color gris.

Para conocer y comprender mejor las otras funciones se aconseja leer los capítulos del 2 al 7.

1.5.1 Pantalla principal (MAIN)

La pantalla principal MAIN se obtiene pulsando la tecla **22**; desde esta página de vídeo se accede a la información siguiente:

Visualización de la hora

Visualización de la temperatura exterior

Radio

— visualización de la longitud de onda y estaciones seleccionadas;

— visualización del nombre o frecuencia de la emisora;

— visualización de la abreviatura "ET" para comunicado de información sobre el tráfico.

Lector de CD

— visualización del número de CD y número de la pieza que está ejecutándose.

Lector de cassettes de sonido

— visualización del CASSETTE con indicación de la dirección de movimiento de la cinta.

Teléfono

— visualización del nombre del operador mediante el cual se accede a la red telefónica;

— visualización de la intensidad del campo detectado;

— visualización de los datos de la conexión telefónica (nombre, número de teléfono al que se ha conectado y duración de la conversación en curso).

Navegación

— visualización de los parámetros de dirección sugeridos;

— visualización de los parámetros sugeridos para la navegación (distancia a la que se aconseja efectuar un cambio de dirección);

— visualización del nombre de la carretera aconsejada que se ha de recorrer;

— visualización del nombre de la carretera que se está recorriendo.

1.5.2 Sistema de sonido (AUDIO)

La pantalla de las funciones del sonido se obtiene pulsando la tecla **23**.

Las funciones disponibles son las siguientes:

Información general

— función de regulación del volumen con la tecla **21**;

— función de regulación de las selecciones de sonido (agudos, bajos etc.) seleccionando "Ajustar" en la página principal de las funciones del sonido (nota: SDV (VRV) es el acrónimo de Speed Dependent Volume, es decir volumen que depende de la velocidad);

— función de regulación de las selecciones de sonido DSP (Digital Sound Processing) seleccionando "Ajustar" y luego "DSP";

Radio

— función AUTO BEST, es decir selección automática del canal deseado en la frecuencia que da la mejor señal;

— función de selección de la longitud de onda de radio (UKW, FM, MW) con las teclas **3** ó **4**;

— función de memorización de la estación emisora con las teclas de **5** a **10** presionándolas durante más de 2 segundos;

— función de llamada de la estación emisora con las teclas de **5** a **10**, pero presionándolas menos de 2 segundos;

— función de búsqueda automática de la estación emisora pulsando las teclas **19** ó **20**;

— función de selección manual de la frecuencia girando el disco **11**;

— función de recepción de información sobre el tráfico seleccionando activa/desactiva "ET";

Lector de cassettes de sonido

— función de reproducción, introducción del cassette en la hendidura oportuna;

— función de reproducción pulsando la tecla **2**, cuando el cassette ya está introducido;

— función de avance rápido en los dos sentidos de la cinta con las teclas **19** ó **20**;

— función de reproducción posterior al avance rápido volviendo a pulsar las teclas **19** ó **20**;

— función de expulsión del cassette de sonido pulsando la tecla **17**;

Lector de CD

— función de reproducción pulsando la tecla **1**;

— función de selección del CD pulsando las teclas de **5** a **10** para un cargador con 6 CD;

— función de paso rápido a la pieza siguiente pulsando las teclas **19** ó **20** durante menos de 1 segundo;

— función de paso rápido a las piezas siguientes pulsando las teclas **19** ó **20** durante más de 1 segundo;

— función de reproducción del comienzo de cada pieza (Scan) y de selección casual de las piezas que se han de escuchar (Shuffle) mediante los elementos de selección correspondientes.

1.5.3 Teléfono (TEL) (opcionalmente para versiones/países donde se monte)

Información general

El acceso a las funciones Teléfono se realiza con la tecla **24**.

Tarjeta SIM e introducción del PIN

— el teléfono está habilitado para la transmisión y la recepción sólo tras haber introducido la tarjeta SIM e introducido el código PIN como se indica en la pantalla.

Advertencia La operación de extracción de la tarjeta SIM ha de realizarse con el aparato apagado para evitar daños o pérdida de datos.

Función de llamada de emergencia

La función de llamada de emergencia siempre está habilitada prescindiendo de la presencia de la tarjeta SIM en la hendidura oportuna. A esta función se accede mediante:

— función de selección automática "llamada de emergencia";

— función de selección manual del número del servicio de emergencia.

Selección manual

La función de selección manual de la página principal de las funciones teléfono permite las operaciones siguientes:

— introducción del número que se ha de marcar girando y presionando el disco **11**;

— llamada del número presionando la tecla receptor **16**;

— final de la conexión telefónica volviendo a presionar la tecla **16**.

Otras funciones

Véase el capítulo 4: Teléfono (TEL).

1.5.4 Navegación (NAV) (opcionalmente para versiones/países donde se monte)

Información general

El acceso a las funciones de navegación se realiza presionando la tecla **25**.

Introducción de la meta

— función de selección de "Destino" en la página principal de las funciones;

— función de selección de "Calle" en la página "Seleccione destino";

— función de introducción de la dirección meta (a través de los campos "Ciudad", "Calle" y "No.") girando y presionado el disco **11**;

— función de cálculo del recorrido seleccionando "Guía a destino";

— función de definición de los elementos alternativos a la meta introduciendo en lugar del campo "Calle" los campos "Cruce" , "Lugares de interés" (lugares memorizados previamente en el sistema I.C.S.), "Memoria destinos" (destinos memorizados previamente en el sistema I.C.S.) o "Destinos recientes" (memorización automática).

Selección del recorrido

— función de selección de "Ruta" en la página principal de las funciones;

— función de selección de los criterios para la selección del recorrido girando el disco **11**.

Guía a la meta

— función de guía mediante las señales visuales (flecha con la invitación a cambiar de

dirección, flecha con la dirección de la meta, indicación de la distancia y nombre de la calle que se ha de recorrer) y acústicas (instrucciones de sonido);

— función de escucha de la última instrucción acústica de navegación mediante la tecla REP **15**;

— función de representación del mapa de carreteras seleccionando la tecla MAP **12**;

— función de variación de dimensión en la visualización del mapa de carreteras girando el disco **11** o seleccionando "Zoom +" y "Zoom —" de la lista visualizada temporalmente presionando el disco **11**;

— función de selección de otros elementos correspondientes a las funciones "representación del mapa" presionando el disco **11** y seleccionando de la lista correspondiente de desaparición automática.

Otros elementos de selección en la página de las funciones principales de navegación

— función de "Volumen" de las instrucciones acústicas del sistema de copilotaje;

— función de "Info" (información) relativa a la meta, a la posición corriente y a la recepción GPS.

Otras funciones

Véase navegación (NAV) en el capítulo 5.

1.5.5 Ordenador de bordo (TRIP)

Información general

El acceso a las funciones del ordenador de bordo se obtiene pulsando la tecla **26**.

El ordenador suministra datos sobre el viaje y a las configuraciones del sistema que pueden modificarse seleccionando "Ajustar" con el disco **11**:

— función de selección del idioma;

— visualización del consumo con selección de la unidad de medida;

— visualización distancia a la meta establecida con selección de la unidad de medida (km o millas);

— visualización de la temperatura con selección de la unidad de medida (°C o °F);

— función de activación con señal visual y acústica de la superación de los límites de velocidad seleccionados;

— visualización de día/hora en función del sistema GPS, con selección opcional de huso horario y hora legal;

— funciones de configuraciones del display.

1.5.6 Climatizador (CLIMA)

Información general

El acceso a las funciones del climatizador (CLIMA) tiene lugar:

— pulsando la tecla **27**;

— modificando manualmente las configuraciones de la regulación de la calefacción/climatización, si antes se había activado otra página de las funciones.

Información más importante

— visualización del valor de la temperatura interior seleccionada;

— visualización del símbolo de selección del ventilador;

— visualización del símbolo de distribución del aire (parabrisas, centro del coche, piso);

— visualización del símbolo de máximo desescarche activo/no activo;

— visualización de la condición de compresor con acondicionador activo/no activo;

— visualización del símbolo de toma de recirculación del aire activo/no activo;

— visualización de la advertencia "MANUAL" o "AUTO" para la selección de modificación manual o de funcionamiento automático.

1.6 MANTENIMIENTO DEL I.C.S.

El I.C.S. mantiene algunas reglas que han de cumplirse escrupulosamente para garantizar su plena eficiencia de funcionamiento:

— el monitor es sensible a arañazos, a líquidos detergentes y a rayos UV;

— los líquidos que penetran dentro pueden dañar el aparato de forma irreparable.

Consejos para la limpieza

El I.C.S. se ha de limpiar periódicamente con cuidado utilizando un trapo suave, limpio y seco.

Advertencias

— En caso de anomalía el aparato I.C.S. ha de controlarse y repararse exclusivamente en los Servicios Autorizados Alfa Romeo.

— En caso de temperaturas muy bajas el display llega a una luminosidad idónea tras un periodo de funcionamiento.

1.7 ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE DE SISTEM

El sistema puede actualizarse en cuanto estén disponibles nuevas versiones para el software I.C.S. y para el software del módulo de navegación. La operación de carga del nuevo software tiene lugar automáticamente al introducir un nuevo CD-ROM de navegación, aunque sea con llave de contacto desactivada.

Para controlar la disponibilidad de eventuales actualizaciones de los datos cartográficos, acuda a los Servicios Autorizados Alfa Romeo; el empleo de estos datos puede comportar también una actualización funcional del sistema respecto a las indicaciones del presente manual.

La fase de actualización del software puede reconocerse de dos maneras:

— visualización de las teclas correspondientes de señalización en la pantalla principal MAIN o en la página principal de navegación;

— visualización de un rectángulo en el centro del display e indicación de avance del proceso de carga mediante su llenado gradual. Las dos fases de carga visualizan el rectángulo dos veces.

Cualquier posible anomalía que se observe durante la carga se indica debajo del rectángulo.

Advertencias

— Durante la actualización del software de navegación están a disposición sólo las funciones I.C.S.

— El proceso de actualización del software ha de realizarse con el coche parado para permitir una rápida determinación de la posición actual.

— El proceso de actualización del software puede necesitar varios minutos.

Indicación de la versión actual del software del I.C.S.

Los datos correspondientes a las versiones del software I.C.S., del software de navegación y de las versiones de los mapas pueden visualizarse seleccionando la página de visualización del climatizador y presionando luego el disco **11** durante un segundo por lo menor.

2. PANTALLA PRINCIPAL (MAIN)

Información general

La pantalla principal permite visualizar los datos más importantes del sistema I.C.S. y las maniobras aconsejadas por el sistema de navegación sin ofrecer elementos de selección.

La pantalla MAIN aparece pulsando la tecla **22** (dib. 2.A.).

Elementos de la pantalla principal

Radio

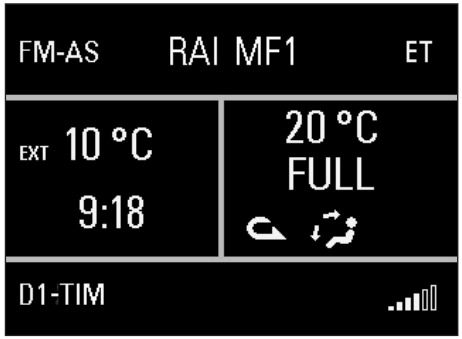
— visualización de la banda y estación seleccionada;

— visualización del nombre o frecuencia de la estación después de la sintonización;

— visualización sólo de la frecuencia durante la búsqueda de la estación;

— visualización de la abreviatura "ET" si está activada la función de recepción Información del Tráfico;

— visualización de la abreviatura "ET" y símbolo si está desactivada la función de recepción Información del Tráfico;



2.A.

— visualización "Advertencia ET" durante una comunicación sobre el tráfico;

— visualización de la búsqueda en curso con "Scan".

Lector de CD

— visualización del número de CD (en un intervalo entre 1 y 6 para cargadores con 6 CD) y número de la pieza (número de la pieza actual);

— visualización de la abreviatura "ET" si está activada la función de recepción Información del Tráfico.

Lector de cassettes de sonido

— visualización "CASSETTE" con los símbolos de función correspondientes:

— deslizamiento de la cinta en lectura en ambos sentidos;

— avance rápido de la cinta en ambos sentidos;

— interrupción "II";

— visualización de la abreviatura "ET" si está activada la función de recepción Información del Tráfico.

Conmutación de fuente o selección del CD

— visualización de advertencia "No lector CD" o "No CD" o "No cassette" según el caso.

Teléfono

— visualización del nombre del proveedor de acceso a la red telefónica e intensidad de la señal de recepción;

— visualización del nombre o número de teléfono y duración de la conversación durante una conexión telefónica;

— visualización de los símbolos correspondientes a las configuraciones del teléfono:

- desactivación del aviso acústico de llamada
- función "traslado" activada
- función "deshabilitación" activada

teléfono no activo o falta de acceso a la red

mensaje SMS llegado y no leído;

— visualización de advertencia “Falta tarjeta” si la tarjeta SIM no ha sido introducida;

— visualización de advertencia “Introduce PIN” o “Tarjeta defectuosa” o “Búsqueda red” o “Sólo emergencia” o “Introduce PUK”, según el caso;

— visualización de advertencia “Selección interrumpida” si vuelve a presionarse durante la selección la tecla **16**;

— visualización de advertencia “Fin de llamada”;

— visualización de advertencia “Falta conexión” por interrupción de la conexión de la red;

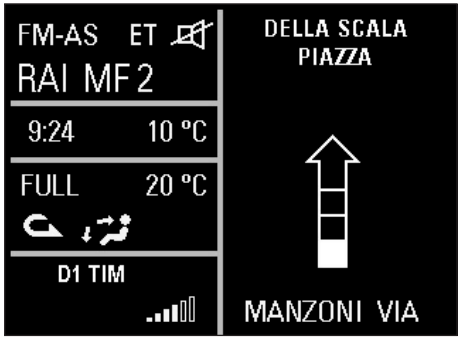
— visualización de advertencia “Ocupado”;

— visualización de advertencia “Llamada no aceptada”;

— visualización de advertencia “Temperatura” si se supera la temperatura de funcionamiento permitida.

Hora

— visualización de la hora “hh:mm” con el sistema de 24 ó 12 horas, especificando, en el segundo caso, “AM” o “PM”;



2.B.

Temperatura exterior

— visualización de la temperatura exterior en °C o °F.

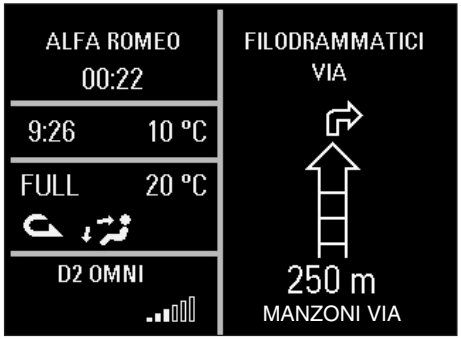
Navegación desactivada

— visualización de advertencia “Guía a la meta no activa”;

— visualización de advertencia “Introduce CD de navegación” si es necesario.

Navegación activada

— visualización de advertencia “Activación sistema de navegación”, en la fase en que el sistema de navegación está cargando los datos;



2.C.

— visualización de advertencia “Introduce CD de navegación” si es necesario;

— visualización de la gráfica de la maniobra siguiente;

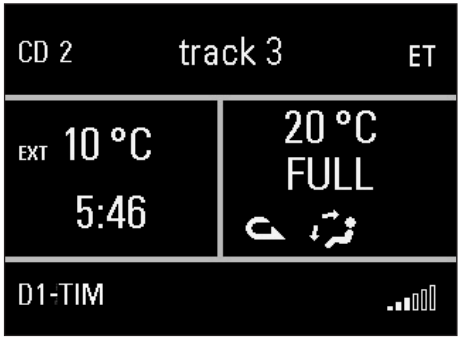
— visualización de la indicación de la distancia de la maniobra siguiente;

— visualización del nombre de la calle aconsejada para llegar a la meta;

— visualización del nombre de la calle que se está recorriendo.

Ejemplo A: Radio, sistema de navegación y teléfono activos

Visualización de las configuraciones de la radio sobre el tipo de modulación y el canal en el que se memoriza la estación de recep-



2.D.

ción, nombre de la emisora de radio, Información del Tráfico desactivada, intensidad de campo del teléfono y nombre del proveedor con el que se accede a la red telefónica, temperatura exterior, hora, consejos de conducción del sistema de navegación que llevan el nombre de la calle que se está recorriendo, la dirección aconsejada y el nombre de la calle siguiente que hay que coger para respetar el recorrido sugerido.

Ejemplo B: Radio, sistema de navegación y teléfono activos durante la recepción de una llamada telefónica

Durante la recepción de una llamada, la información de la emisora de radio es sustituida por los campos correspondientes al número o al nombre del usuario llamado y la información correspondiente a la duración de la conversación en minutos y segundos.

Ejemplo C: Teléfono y lector de CD activos

Visualización del número del CD en el cargador de CD, del número del título actual en el CD en escucha, Información del Tráfico activada, proveedor de acceso a la red telefónica, intensidad de campo, hora, temperatura exterior y advertencia.

3. SISTEMA DE SONIDO (AUDIO)

Información general

El sistema de sonido se activa pulsando la tecla **23** con la que se accede a las funciones principales de la radio. El sistema de sonido del I.C.S. permite gobernar:

— la radio RDS con recepción FM/AM;

— el lector de cassettes de sonido con autoreverse;

— el cargador automático de CD con 6 alojamientos disponibles (opcionalmente para versiones/países donde se monte);

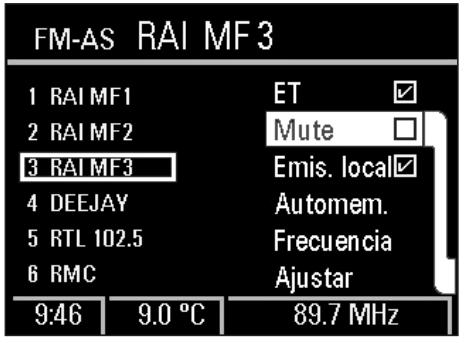
— el amplificador DSP (opcionalmente para versiones/países donde se monte).

Elementos de la pantalla y funciones

— función de selección de la gama de onda (FM, AM) respectivamente a través de las teclas **3** y **4**;

— visualización del nombre de la emisora y del número de la estación memorizada;

— función de memorización hasta 36 estaciones de radio (18 para la gama FM y 12 para la gama AM);



3.A.

— visualización del símbolo para pausa durante la reproducción de un cassette de sonido;

— visualización del sentido de movimiento de la cinta con diferente simbología en función de la velocidad de rebobinado;

— visualización de los símbolos para CD y cassette de sonido;

— visualización del número de CD, número de título y tiempo de ejecución;

— función de Scan y de Shuffle;

— función Dolby B NR para la eliminación del ruido al escuchar el cassette de sonido;

— función de entrada en estado de espera (stand-by) para los comunicados de información sobre el tráfico (ET) con posibilidad de desactivación;

— funciones de selección del sonido: loudness, agudos, bajos, balance, fader y SDV (volumen en función de la velocidad);

— función DSP (Digital Sound Processing) (opcional para versiones/países donde se monte);

— visualización de indicaciones de estado, como hora actual, temperatura exterior, etc.

3.1 FUNCIONES DE LA RADIO

Sistema RDS

El sistema de radio integrado en el sistema I.C.S. permite recibir señales RDS (RDS = Radio Data System) en la gama UKW.

El sistema RDS permite a la emisora introducir información adicional (nombre de la emisora o mensajes) modulándola con la señal de radio. Dicha información luego es recibida por el sistema RDS y visualizada en el display.

Función de AUTO BEST

La función de AUTO BEST, si se está recibiendo un canal de radio con una relación de señal/ruido (S/N) baja, permite realizar la búsqueda y sintonización automática en frecuencias alternativas donde la estación de ra-

dio elegida esté trasmitiendo con una mejor relación S/N. Durante la búsqueda de una nueva frecuencia de sintonización puede que temporalmente o durante cierto tiempo se interrumpa la transmisión.

La función AUTO BEST se activa de forma completamente automática al seleccionar la función de sonido o cuando se selecciona una emisora mediante una tecla de selección y cuando están activados el lector de cassettes de sonido o el lector de CD.

Todas las emisoras RDS hacen visible en el display su nombre o mensaje en el campo del nombre de la emisora. Sólo si no se dispone de información sobre el nombre de la estación en la que está sintonizada, se visualiza sólo la frecuencia de recepción actual.

EON (Enhanced Other Network)

El sistema de radio integrado en el I.C.S. permite recibir información EON.

Las señales correspondientes al sistema de infotráfico EON permiten recibir, de canales de radio en los que momentáneamente se está sintonizados, información sobre el tráfico y la vialidad interrumpiendo la escucha de la estación elegida. Esta función, a disposición de los canales RDS, puede deshabilitarse facultativamente.

Ejemplo: programa seleccionado RTL - programa infotráfico RAI

Si la función infotráfico está habilitada mientras se escucha un programa en la estación RTL y en ese momento se trasmite una información sobre el tráfico en el canal de la RAI el sistema automáticamente pasa de RTL a RAI. Al final de la comunicación sobre el tráfico siempre vuelve automáticamente de RAI a RTL.

3.1.1 Página de las funciones principales de la radio

Las funciones principales están dispuestas para permitir una visualización clara y sencilla de la información sobre el sistema de radio. Cuando la radio es operativa (CD o CC sin activar) se visualizan la gama de onda , el nombre y la frecuencia de la emisora en la que se está sintonizados. Además se visualiza la lista de las estaciones de radio memorizadas y los elementos de selección "ET" (infotráfico), "Mute", "Emis. local", "Automem.", "Frecuencia" y "Ajustar". En la parte inferior del display se indica la información de carácter general como la hora, la temperatura exterior, la frecuencia u otras comunicaciones actuales de estado.

"ET ☐"

El apartado de información sobre el tráfico (ET) deshabilitado indica que no se desea recibir información sobre el tráfico. La búsqueda de la emisora ya no indicará si se trata de una emisora ET y la reproducción de canciones de los lectores CC y CD no será interrumpida por información sobre el tráfico.

"ET" ☑

El apartado de información sobre el tráfico (ET) activado con el disco **11** indica que se desea recibir información sobre el tráfico. La búsqueda automática selecciona una emisora ET y visualiza esta característica suya: la reproducción de canciones CC y CD se interrumpirá cuando haya información sobre el tráfico. La visualización de la abreviatura "ET" aparece en la página MAIN.
Las comunicaciones ET pueden interrumpirse pulsando el regulador de volumen **21**. La regulación del volumen de un comunicado ET es independiente de la fuente de sonido que está activa (radio, CC, CD) y se obtiene movimiento el regulador de volumen **21** durante una comunicación ET.

"Mute"

La función "Mute" puede seleccionarse sólo si ET está habilitado y está seleccionada una emisora ET. La activación de la función "Mute" hace que se puedan oír sólo las comuni-

caciones sobre el tráfico. La función "Mute" de la radio se desactiva girando el regulador de volumen **21**.

"Emis. local"

La función "Emis. local" se visualiza automáticamente si la programación radiofónica de una estación determinada se trasmite en ámbito local. En este caso la función automática AUTO BEST RDS no busca una estación con una relación S/N alta sino que sigue trasmitiendo el canal local seleccionado. La recepción de programas locales puede desactivarse seleccionando de nuevo "Emis. local" y volviendo a consentir el paso a varias emisoras locales en función de la mejor relación S/N.

Advertencia La función AUTO BEST RDS actúa a nivel nacional. Por lo tanto, puede que se pase a varias emisoras regionales. En este caso se ha de reactivar la función "Emis. local".

"Automem."

La función "Automem." está activa sólo seleccionando con el pulsador **3** la gama de ondas FM. Esta función permite activar automáticamente la memorización de 6 emisoras en las 6 teclas de memorización FM disponibles. La selección ocurre en función de la mejor relación S/N a partir de la última frecuencia explorada de la banda FM: por eso puede que una misma emisora se memorice varias veces.

"Frecuencia"

La función "Frecuencia" permite seleccionar manualmente la frecuencia con el disco derecho **11** siendo siempre posible buscar la emisora con las teclas **19** y **20**.

"Ajustar"

La función "Ajustar" abre la página de las funciones "Ajustes audio" (véase párrafo 3.3)

3.1.2 Elementos de mando de las funciones de la radio

Conmutación de la gama de ondas/banda

El sistema de radio dispone de las dos gamas de onda UKW y MW por un total de 5 bandas en cada una de las cuales pueden memorizarse hasta 6 estaciones emisoras.

La función de selección de la banda tiene lugar mediante las teclas **3** ó **4** con que se realiza:

— la conmutación entre FM-A, FM-B y FM-AS con la tecla FM;

— la conmutación entre LW y MW con la tecla AM.

Conmutación entre las estaciones y memorización

La función de conmutación y de memorización de las estaciones se consigue pulsando las teclas de **5** a **10** según las modalidades siguientes:

— función de selección de la estación memorizada pulsando durante menos de 2 segundos;

— función de memorización de la estación de la emisora con el sistema RDS pulsando durante más de 2 segundos;

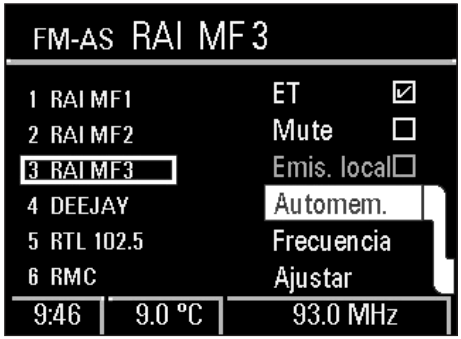
— función de memorización de la frecuencia corriente pulsando más de 10 segundos; en tal caso se visualiza en la página de las funciones principales de radio la letra "F" junto al número de la estación y a la frecuencia memorizada de la emisora.

Búsqueda de la emisora

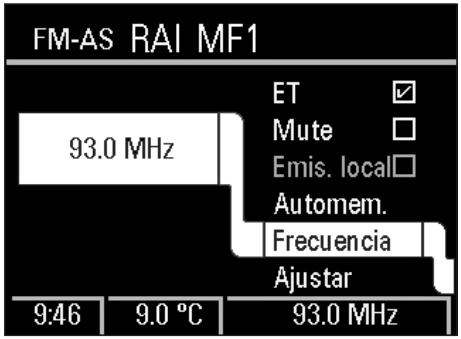
La función de búsqueda de la emisora se activa pulsando las teclas **19** ó **20** y actuando de la manera siguiente:

— una presión inferior a dos segundos activa la búsqueda de la emisora con la selección de frecuencias decrecientes (tecla **19**) o frecuencias crecientes (tecla **20**);

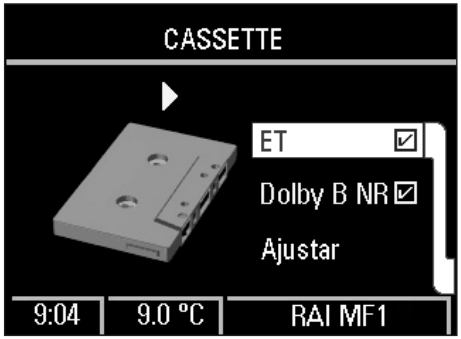
— una presión superior a 2 segundos activa la función "Scan", es decir cada emisora se sintoniza para permitir la escucha sólo algu-



3.B.



3.C.



3.D.

nos segundos. La función "Scan" se interrumpe al volver a pulsar las teclas **19** ó **20**.

3.1.3 Búsqueda y memorización de emisoras

Automática

La función "Automem." permite programar automáticamente las teclas con las frecuencias de las emisoras de radio, por lo tanto se obtiene la mejor relación S/N (dib. 3.B.).

Manual

La función manual permite seleccionar la gama de onda deseada pulsando las teclas **3** ó **4**. La selección de la frecuencia tiene lugar girando el disco **11**. Una vez efectuada la selección en el display se visualiza la frecuencia y, si se trata de una emisora RDS, también el nombre de la se trata de estación. La memorización de la frecuencia de la emisora tiene lugar presionando durante más de 2 segundos las estaciones **5** - **10** con las que además se pueden activar las estaciones memorizadas (dib. 3.C.).

En la fase de memorización el volumen se reduce automáticamente para poder elegir de forma más clara y fácil la estación. La confirmación de que se ha memorizado la estación se consigue comprobando en la página de las funciones de radio princìpales la visualización del nombre o de la frecuencia de la emisora memorizada.

3.2 FUNCIONES DEL LECTOR DE CASSETTES DE SONIDO

3.2.1 Página de las funciones principales CC

La página de las funciones principales CC se consigue pulsando la tecla **23** sólo si funciona el lector de cintas de sonido (dib. 3.D.). Por debajo de la ventana "CASSETTE", que indica que se ha realizado la selección del lector de cassettes, se visualiza el sentido de lectura de la cinta (con la flecha), los elementos de selección "ET" (infotráfico), "Dolby B NR" y "Ajustar".

En la ventana inferior del display también se visualizan la hora, la temperatura exterior y otras comunicaciones actuales de estado.

"ET ☐" / "ET ☑"

Véanse las explicaciones en el capítulo 3.1.1.

"Dolby B NR ☐" / "Dolby B NR ☑"

La función "Dolby B NR" se selecciona con el disco **11**. La activación de esta función permite reducir los ruidos ocasionados por el deslizamiento de la cinta. En la reproducción de cassettes de sonido grabadas con técnica Dolby B se aconseja activar esta función para obtener un mejor sonido. En la reproducción de cassettes de sonido que no se han grabado con la técnica Dolby B se aconseja deshabilitar dicha función.

"Ajustar"

La selección de "Ajustar" permite acceder a la página de las funciones "Ajustes audio" (véase cap. 3.4).

3.2.2 Elementos de mando para la reproducción de cassettes

Reproducción y cambio de la dirección de deslizamiento de la cinta (autoreverse)

La reproducción se pone en marcha tras haber introducido el cassette, con el lado de la cinta a la derecha en la hendidura oportuna y puede ocurrir en ambas direcciones. El cambio de dirección tiene lugar pulsando la tecla **18** o automáticamente al final de la cinta (autoreverse). En el display se visualiza con la flecha la dirección de movimiento de la cinta.

Adelante rápido/rebobinado rápido

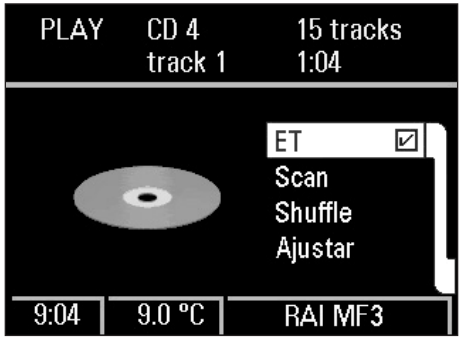
La función de deslizamiento rápido de la cinta en ambos sentidos se obtiene pulsando las teclas de búsqueda **19** ó **20**. La función de deslizamiento rápido de la cinta es interrumpida por la activación de la reproducción si se vuelve a pulsar la tecla **19**.

Expulsión del cassette

La función de expulsión del cassette se obtiene pulsando la tecla **17**.

Conmutación de la fuente de sonido

La función de conmutación de CC a CD se obtiene pulsando la tecla **1**. La función de conmutación de CC a radio se obtiene pulsando las teclas **3** ó **4**.



3.E.

3.3 FUNCIONAMIENTO DEL LECTOR DE CD (opcionalmente para versiones/países donde se monte)

3.3.1 Página de las funciones principales CD

La página de las funciones principales CD se obtiene si está conectado el cargador de CD y se dispone como mínimo de un CD, pulsando la tecla **1** (dib. 3.E.).

En la página de las funciones principales CD se visualiza el número de CD en el cargador, el número de la canción actual, el número de las canciones en el CD que se lee actualmente y la duración de la pieza actual, un símbo-

lo del CD, los elementos de selección "ET", "Scan", "Shuffle" y "Ajustar". En la ventana inferior de la página se visualiza la hora, la temperatura exterior y otras comunicaciones actuales de estado.

"ET □ " / "ET ☑ "

Véanse las explicaciones en el párrafo 3.1.1.

"Scan"

La función de "Scan" para el CD que se lee actualmente se obtiene moviendo el mando **11**. Con esta función todas la piezas del CD se reproducen durante 10 segundos aproximadamente.

"Shuffle"

La función de "Shuffle" del CD que se lee actualmente se obtiene moviendo el disco **11**.

Con esta función las canciones del CD se reproducen en un orden casual.

"Ajustar"

La selección de esta función abre la página de las funciones "Ajustes audio" (véase capítulo 3.4).

3.3.2 Elementos de mando para la reproducción de CD

Selección y reproducción de un CD

La selección y la reproducción de CD puede realizarse sólo con el cargador de CD conectado y como mínimo de un CD en su interior. En el cargador pueden introducirse hasta 6 CD y se puede acceder a su reproducción eligiendo con las teclas **5** - **10** el CD correspondiente. El número del CD actual se visualiza en la ventana superior de la página de las funciones principales del CD.

Cambio de título/adelante y atrás rápido

La función de selección de la pieza anterior o siguiente a la pieza actual se obtiene pulsando las teclas de búsqueda **19** ó **20** durante menos de 1 segundo.

La función de deslizamiento rápido en los dos sentidos de la canción actual se obtiene pulsando las teclas **19** ó **20** durante más de 1 segundo.

Conmutación de la fuente de sonido

La función de conmutación de la fuente de sonido desde CD a CC se obtiene pulsando la tecla **2**.

La función de conmutación de la fuente de sonido en el funcionamiento de radio se obtiene pulsando las teclas **3** ó **4**.

Uso del cargador de CD

El cargador de CD se encuentra en el maletero a la izquierda.

Cargador de CD listo para el funcionamiento

El cargador de CD está listo para el funcionamiento si contiene como mínimo un solo CD. Hay que tener mucho cuidado de que el CD esté introducido correctamente y de que la tapa del cargador de CD esté cerrada después de haber introducido el porta CD.

Cargar/descargar el cargador de CD

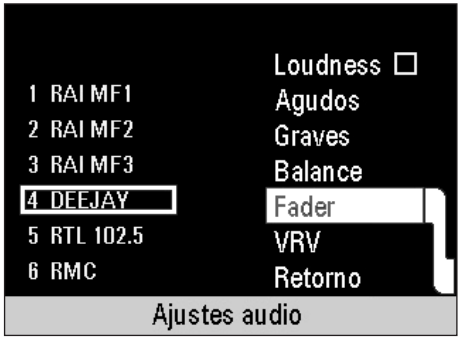
La operación de carga/descarga del cargador de CD se realiza con las operaciones siguientes:

– extraer el cargador de CD haciendo deslizar la tapa hacia la derecha;

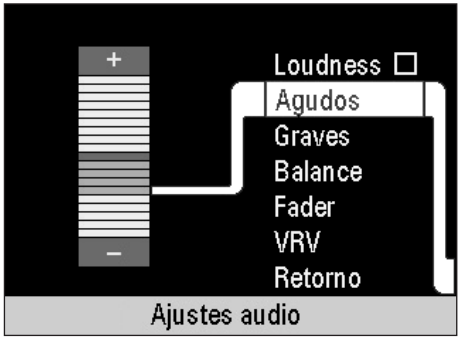
– presionar la tecla de expulsión: el cargador se verá empujado hacia el exterior;

– extraer el cargador de CD;

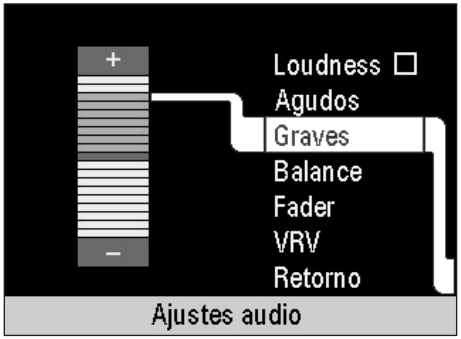
– introducir el CD respetando su orientación correcta y comenzando desde el primer alojamiento libre para permitir un rápido paso de carga entre un CD y el siguiente.



3.F.



3.G.



3.H.

3.4 CONFIGURACIONES DEL SONIDO

3.4.1 Sin DSP (Digital Sound Processing)

Las funciones correspondientes a las configuraciones de sonido sin amplificador DSP se activan seleccionando "Ajustar" en la página de las funciones principales de sonido (radio, CC o CD) (dib. 3.A.). Esta selección introduce una nueva página con los elementos de selección "Loudness", "Agudos", "Graves", "Balance", "Fader", "VRV" y "Retorno". Asimismo, se visualizan algunos símbolos correspondientes a los dispositivos que funcionan actualmente (CC, CD o radio).

"Loudness"

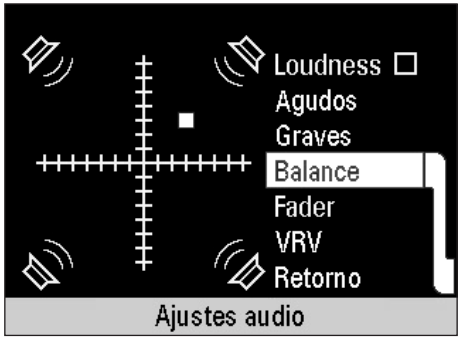
La función de selección "Loudness", si está habilitada presionando el disco **11** (Loudness ☑) mejora el volumen del sonido aumentando los bajos.

"Agudos"

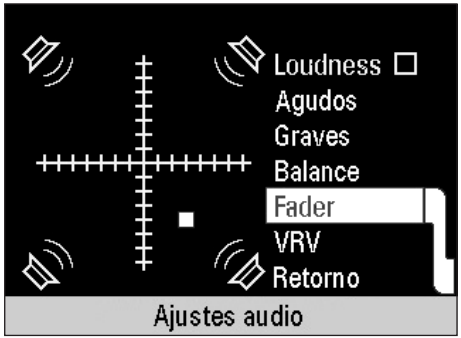
La función de selección "Agudos" visualiza un "regulador de deslizamiento" para la selección de los agudos. La operación de selección se realiza con el disco **11** colocando el cursor en la posición deseada y pulsándolo para terminar la selección (dib. 3.G.)

"Graves"

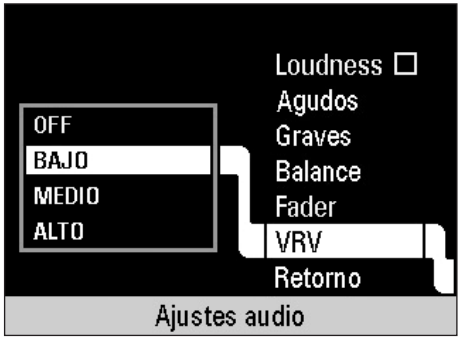
La función de selección "Graves" visualiza un "regulador de deslizamiento" para seleccionar los bajos. La operación de selección se realiza con el disco **11** colocando el cursor en la posición deseada y presionándolo para terminar la selección (dib. 3.H.)



3.I.



3.J.



3.K.

"Balance"

La función de selección "Balance" visualiza una representación esquemática de la posición de los altavoces en el coche (delantera/trasera e izquierda/derecha). La operación de selección se realiza con el disco **11** variando la distribución del volumen en el habitáculo entre los altavoces de la derecha y de la izquierda. La distribución seleccionada se representa con un pequeño cursor cuadrado. La operación de selección se termina presionando el disco **11** (dib. 3.I.).

"Fader"

La función de selección "Fader" visualiza una representación esquemática de la posición de los altavoces en el coche (delantera/trasera e izquierda/derecha). La operación de selección se realiza con el disco **11** variando la distribución del volumen entre los altavoces delanteros y traseros del habitáculo. La distribución seleccionada está representada con un pequeño cursor cuadrado. La operación de selección se termina presionando el disco **11** (dib. 3.J.).

"VRV"

La función de selección "VRV" (SDV) visualiza una lista para seleccionar la regulación del volumen dependiendo de la velocidad. La función "VRV" permite aumentar automáticamente el volumen al aumentar la velocidad para mantener la relación con el nivel de ruido dentro del habitáculo. La función permite seleccionar 4 niveles: "OFF" (desactivado), "BAJO", "MEDIO" y "ALTO" (dib. 3.K.).

"Retorno"

La función de selección "Retorno" devuelve a la página principal de las funciones de sonido (radio, CD o CC) (dib. 3.A.).

3.4.2 Con DSP (Digital Sound Processing) (opcional para versiones/países donde se monte)

Las funciones correspondientes a las configuraciones de sonido con amplificador DSP se activan seleccionando "Ajustar" en la página principal de las funciones de sonido (radio, CD o CC) (dib. 3.A.). Dicha selección introduce una nueva página con los elementos de selección "Loudness", "Agudos", "Graves", "Equalizer", "Balance", "Fader", "DSP" y "Retorno". También se visualizan algunos símbolos correspondientes a los dispositivos que actualmente están activos (CC, CD o radio).

"Loudness"

La función de selección "Loudness" si habilitada presionando el disco **11** (Loudness ☑), mejora el volumen del sonido aumentando los bajos.

"Agudos"

La función de selección de "Agudos" visualiza un regulador de deslizamiento en el lado derecho de la página. La activación de la selección "Agudos" (Agudos ☑) tiene lugar mediante el disco **11** y desactiva el equalizer (Equalizer ☐). La operación de selección de agudos se realiza girando el disco **11** hasta

3.L.

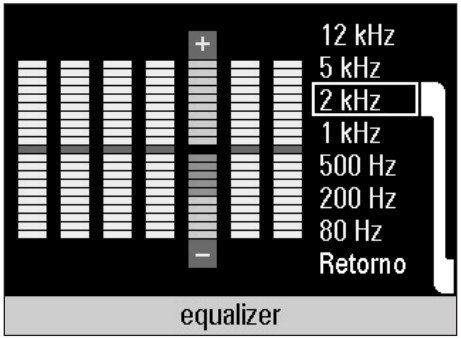
la posición deseada y termina presionándolo (dib. 3.G.).

"Graves"

La función de selección "Graves" visualiza un regulador de deslizamiento en el lado derecho de la página. La activación de la selección "Graves" (Graves ☑) tiene lugar mediante el disco **11** y desactiva el equalizer (Equalizer ☐). La operación de selección de los bajos se realiza girando el disco **11** y termina presionándolo (dib. 3.H.).

"Equalizer"

La función de selección "Equalizer" visualiza la página de las funciones del ecualizador. La activación de la función "Equalizer" (Equalizer ☑) desactiva las configuraciones de los agu-



3.M.

dos y de los bajos (Agudos ☐ / Graves ☐) y permite seleccionar los "reguladores de deslizamiento" de la gráfica de 7 bandas, presionando el disco **11** y seleccionar los valores girándolo otra vez (dib. 3.M.). La operación de fin de configuraciones se efectúa volviendo a presionar el disco **11**.

"Retorno"

La función de selección "Retorno" permite volver a la página anterior de las funciones (dib. 3.L.)

"Balance"

La función de selección "Balance" visualiza una representación esquemática de la posi-

ción de los altavoces del coche (delantera/trasera e izquierda/derecha). La operación de selección se realiza con el disco **11** variando la distribución del volumen en el habitáculo entre los altavoces de la derecha y de la izquierda. La distribución seleccionada se representa con un pequeño cursor cuadrado. La operación de configuración "Balance" se termina pulsando el disco **11** (dib. 3.I.).

"Fader"

La función de selección "Fader" visualiza una representación esquemática de la posición de los altavoces en el coche (delantera/trasera e izquierda/derecha). La operación de selección se realiza con el disco **11** variando así la distribución del volumen entre los altavoces delanteros y traseros del habitáculo. La distribución seleccionada se representa con un pequeño cursor cuadrado. La operación de selección "Fader" se termina presionando el disco **11** (dib. 3.J.).

3.N.

"DSP"

La función de selección "DSP" visualiza la página de las funciones "Ajustes DSP" con las selecciones "DSP activo", "Vol. dinámico", "Posición", "Sound set", "Llama", "Memorizar" y "Retorno" (dib. 3.N.).

"DSP activo"

La función de selección "DSP" activa/desactiva (☑ / ☐) las funciones del amplificador DSP.

"Vol. dinámico"

La función de selección "Vol. dinámico" activa/desactiva (☑ / ☐) el volumen dinámico. La función de volumen dinámico aumenta automáticamente el volumen de los pasos sonoros de una pieza musical de forma distinta al aumentar la velocidad.

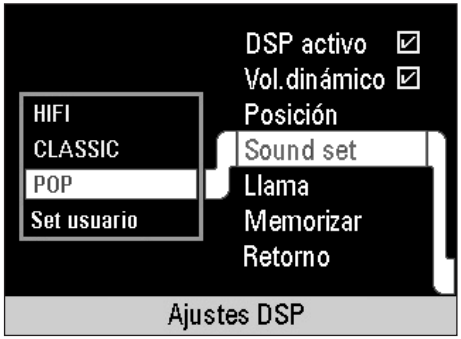
3.O.

"Posición"

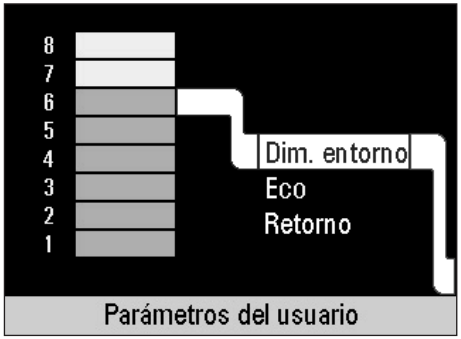
La función de selección "Posición" visualiza una lista en la que es posible seleccionar la propia posición en el habitáculo para conseguir un sonido idóneo. Dicha lista ofrece la selección entre los campos "IZQUIERDA", "SIMÉTRICO" o "DERECHA" (dib. 3.O.).

"Sound set"

La función de selección "Sound set" visualiza una lista en la que se pueden seleccionar los tipos de sonido en función del estilo musical. Dicha lista ofrece la selección entre los



3.P.



3.Q.

campos "HIFI", "CLASSIC", "POP" y "Set usuario" (dib. 3.P.).

La función de selección "Set usuario" (parámetros del usuario) visualiza una nueva página de las funciones para la selección individual de los parámetros del sonido. La función, a través de un "regulador deslizante", permite modificar los parámetros "Dim. entorno" y "Eco" (dib. 3.Q.) con 8 graduaciones distintas respectivamente. La operación se termina seleccionando la opción "Retorno" y accediendo así otra vez a la página de las funciones "Ajustes DSP".

"Llama"

La función de selección "Llama" visualiza una lista con tres memorias que contienen las configuraciones memorizadas.

"Memorizar"

La función de selección "Memorizar" visualiza una lista con tres posiciones de memoria. Las configuraciones elegidas se memorizan en la posición de memoria seleccionada.

"Retorno"

La función de selección "Retorno" visualiza la última página de las funciones "Ajustes audio" (dib. 3.L.).

"Retorno"

La función de selección "Retorno" hace volver a la página principal y de las funciones de sonido (radio, CD o CC).

Advertencia Al usar el teléfono o las instrucciones acústicas no se puede acceder a todas las funciones del sistema de sonido: en este caso se visualizará el mensaje "Espera" durante 3 segundos.

4. TELÉFONO (TEL)
(opcional para versiones/ países donde se monte)

Información general

El sistema I.C.S. va dotado de un teléfono móvil GSM (TEL) con "manos libres" (opcional para versiones/países donde se monte) y de receptor adicional suplementario. El estándar GSM (Global System for Mobile Communication) actualmente funciona en 87 países y disfruta de una óptima cobertura: para información sobre las zonas cubiertas por las redes GSM actualmente y en el futuro dirigirse al proprio proveedor de acceso a la red. A las numerosas páginas de las funciones del teléfono se accede pulsando la tecla **24** (dib. 4.A.).

Elementos de la pantalla y funciones

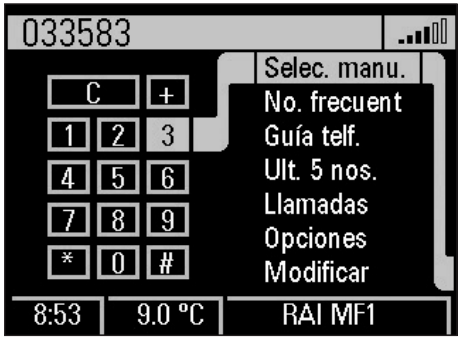
El teléfono lleva numerosas funciones que simplifican su uso:

— función de introducción del PIN (Personal Identification Number);

— función de activación y desactivación del acceso a la tarjeta telefónica SIM (Subscriber Identification Module);

— función de llamada de emergencia;

— función de gestión de la segunda llamada que se está recibiendo;



4.A.

— función de acceso y modificación de las listas con los números que se marcan más frecuentemente y al listín telefónico;

— función de acceso a la lista de los 5 últimos números marcados;

— función de acceso a la lista de las últimas llamadas recibidas (hasta un máximo de 7) a las que no se ha contestado;

— función de selección manual;

— función SMS (Short Message Service) que permite acceder en recepción y envío a cortos mensajes de texto;

— función de copia y unión de listines telefónicos de tarjetas telefónicas;

— función de configuraciones DTMF (Dual Tone Multi Frequency) para permitir la repetición de la llamada y la prohibición de la transmisión del proprio número de autoidentificación;

— funciones de selección del proveedor de acceso a la red;

— función de modificación del PIN;

— función de activación/desactivación de la petición del PIN al acceso;

— función de configuración del volumen y de la sonoridad de la comunicación de recepción;

— visualización de la intensidad de campo de la señal y de otros avisos de estado según la simbología siguiente.

- intensidad de campo
- teléfono no activo o falta de servicio de la red o teléfono no integrado en la red
- señal de llamada desactivada
- función "traslado" activado
- función "impedimento" activada
- mensaje SMS recibido y ya leído
- mensaje SMS recibido y sin leer
- mensaje SMS escrito y ya enviado
- mensaje SMS escrito, pero aún no mandado.

4.1 OPERACIONES PRELIMINARES

4.1.1 Introducción de la tarjeta telefónica

La introducción de la tarjeta telefónica SIM válida permite que el teléfono sea operativo

4.B.

4.C.

y permite acceder a sus funciones. La tarjeta telefónica ha de introducirse en la hendidura oportuna cerca del disco **11** de manera que el chip integrado se encuentre en la parte delantera izquierda respecto al sentido de marcha. La introducción correcta de la tarjeta está confirmada por la invitación a escribir el código PIN de la tarjeta (dib. 4.B.)

Cuando la tarjeta ya está introducida el acceso al sistema operativo del teléfono se obtiene presionando la tecla **24**.

4.1.2 Introducción del PIN

El código PIN ha de introducirse valiéndose del disco **11**. La selección de la cifra se obtiene girando el disco hasta la cifra deseada y presionándolo para confirmar.

Las cifras introducidas se representan con asteriscos.

Elemento de selección "Corrección"

La función di selección "Corrección" permite corregir las cifras introducidas. Esta función se activa girando hacia la derecha el disco **11** con el cursor en "Corrección" y presionándolo de la manera siguiente:

— borrado de la última cifra introducida presionando durante menos de 1 segundo;

— borrado de todo el contenido del campo de introducción presionando durante más de 1 segundo.

La operación sigue con la introducción de las cifras correctas.

Advertencia La siguiente introducción con confirmación de 3 códigos PIN incorrectos bloquea la tarjeta. La tarjeta se desbloquea reproduciendo tanto el código PUK (Pin Unblocking Key) como el nuevo PIN (mínimo 4 caracteres y máximo 8 caracteres). (dib. 4.C.).

Elemento de selección "Validar"

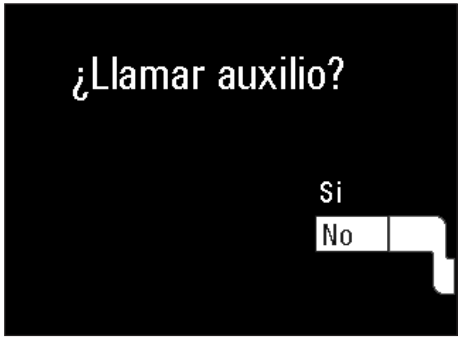
La función de selección "Validar" se obtiene girando hacia la derecha el disco **11** para colocar el cursor en "Validar" y presionándolo para confirmar la introducción del código PIN o del código PUK. La búsqueda de la señal de red comienza tras la introducción del código PIN y en el display se visualiza la página de las funciones principales del teléfono (dib. 4.A.). Una vez terminada la conexión en la pantalla principal MAIN aparece el nombre del proveedor principal de acceso a la red.

4.2 FUNCIÓN DE LLAMADA DE EMERGENCIA

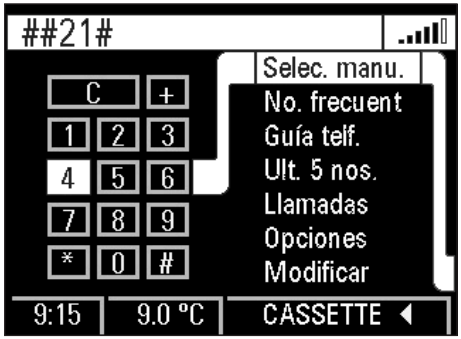
A la función de llamada de emergencia se puede acceder de varias maneras:

— con tarjeta introducida en la página de las funciones para introducir el PIN o en las páginas de las funciones descritas a continuación;

— sin la tarjeta introducida simplemente confirmando "Llamada de emergencia". Por tanto se visualiza simplemente la página de las funciones (dib. 4.D.) y, confirmando con el



4.D.



4.E.

"Sí" se selecciona automáticamente el número habilitado por el proveedor de acceso a las llamadas de emergencia. La salida de la página de selección de la llamada de emergencia se obtiene presionando el disco **11** cuando el cursor está en "No" y se vuelve automáticamente a la última página de las funciones;

— seleccionando manualmente un número de emergencia, aunque el teléfono no esté activado en la red o aunque haya impedimentos.

4.3 FUNCIÓN PRINCIPAL "SELECCIÓN MANUAL"

4.3.1 Introducción de un número de teléfono

La función de "Selección manual" en la página de las funciones principales del teléfono permite marcar manualmente un número de teléfono. A la función se accede presionando el disco **11** en "Selección manual" y girándolo hacia la izquierda para llegar al campo de las cifras. La selección de las cifras del número de teléfono deseado se realiza con el disco **11**, presionándolo para confirmar las varias cifras. Durante la selección la cifras actuales aparecen ampliadas, mientras el número completo se visualiza en la ventana superior (dib. 4.E.).

Posibilidad de corrección

La función de corrección se activa según las modalidades siguientes:

— función de borrado de la última cifra introducida presionando el disco **11** durante menos de 1 segundo;

— función de borrado de todo el contenido del campo de introducción presionando el disco **11** durante más de 1 segundo.

4.3.2 Llamada del número

La llamada del número seleccionado se obtiene presionando la tecla **16**. Después de esta operación se desactiva el sonido, se realiza la conexión y, si el usuario llamado contesta, se activa el contador durante la llamada.

4.3.3 Fin de la conversación y aceptación de las llamadas

La función de fin de la conversación y aceptación de las llamadas se obtiene pulsando la tecla **16**.

4.3.4 Dispositivo "manos libres" con regulación del volumen y funciones del receptor adicional

Un micrófono "manos libres" permite mantener conversaciones telefónicas sin utilizar el receptor adicional. El volumen se regula con el disco **21**.

Receptor adicional (opcional para versiones/países donde se monte)

El teléfono I.C.S. puede disponer de un receptor adicional. El volumen se regula con la rueda situada en el receptor adicional.

Funciones del receptor adicional

El receptor adicional posee funciones que permiten utilizarlo fácil y cómodamente, y especialmente:

— extrayéndolo del alojamiento al sonar se acepta la llamada;

— extrayéndolo del alojamiento durante la conversación con el micrófono manos libres se pasa al receptor adicional;

— extrayéndolo del alojamiento y luego pulsando por primera vez la tecla receptor se realiza una conexión con el receptor adicional;

— colgando durante una conversación se finaliza la misma.

Advertencia Durante una conversación no se puede pasar del funcionamiento con receptor al funcionamiento de manos libres.

4.3.5 Otras funciones de la selección manual

La función de la selección manual permite acceder a servicios de impedimentos de red accesibles a través de combinaciones de cifras, * y #, según modalidades que dependen del proveedor de acceso a la red. La ejecución de dichas funciones puede realizarse pulsando la tecla **16** a la que sigue una visualización de confirmación en el display. Esta confirmación en algunos casos puede visualizarse en inglés prescindiendo de la selección de idioma.

Ejemplos de impedimentos al servicio

— función de impedimentos para llamadas internacionales de salida seleccionando el código (contraseña) dada por el operador de acceso a la red

**331(contraseña)#(tecla receptor)

— funciones de información sobre el estado actual del servicio de impedimento de llamadas internacionales de salida

+#331#(tecla receptor)

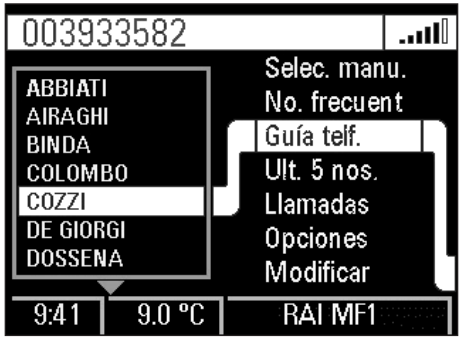
— función de anulación del servicio de impedimento de llamadas internacionales de salida

#331*(contraseña)#(tecla receptor).

4.4 FUNCIÓN PRINCIPAL "GUÍA TELEFÓNICA"

4.4.1 Selección de un usuario que figura en el listín telefónico I.C.S.

La selección directa de los usuarios memorizados en la tarjeta SIM se produce con la función "Guía telefónica" en la página principal de las funciones de teléfono. El acceso a la lista de los usuarios tiene lugar seleccionando "Guía telefónica" y colocando el cursor en la opción deseada girando el disco **11**. La visualización de flechas en los extremos superior e inferior de la lista que se visualiza indica la existencia de otras opciones seleccionables. El número de teléfono correspondiente a la selección actual se visualiza en la ventana superior del display (dib. 4.F.).



4.F.

La llamada del usuario seleccionado se efectúa pulsando la tecla **16**.

4.4.2 Introducción de un nuevo número

La introducción de un nuevo número en la

4.G.

4.H.

lista "Guía telefónica" se obtiene seleccionando la opción "Modificar" con el disco **11** y accediendo así a una nueva página con los elementos de selección "Modificar", "Entrar", "Borrar", "Selección" y "Retorno" (dib. 4.G.).

La página de las funciones para introducir nuevos números del listín telefónico se obtiene seleccionando "Entrar". La selección efectuada visualiza una nueva ventana en la que se encuentran los campos para introducir el teléfono y el nombre del usuario, los caracteres disponibles, un campo de zoom para ampliar el carácter seleccionado y los elementos de selección "Corrección", "Validar" y "Retorno" (dib. 4.H.).

Introducción de los números telefónicos

La introducción de los números de teléfono se realiza seleccionando "Número" y colocando el cursor en los elementos de los caracteres con el disco **11** y presionando para confirmarlos. Seleccionar las cifras correspondientes que aparecen en el campo de introducción "Número" y, una por una para control en el campo de zoom.

Advertencia El número de teléfono siempre ha de introducirse con el prefijo y en caso de número para usuarios extranjeros también con el prefijo internacional.

Introducción del nombre

La introducción del nombre tiene lugar de la misma forma que la introducción de los números de teléfono, es decir con el disco **11** y seleccionando "Nombre" seguir girando para colocar el cursor en los caracteres (presionar el disco **11** para confirmar los caracteres). El espacio blanco entre dos caracteres se obtiene seleccionando el carácter "_".

Función de corrección

La función de corrección se obtiene seleccionando "Corrección" de la manera siguiente:

– borrado del último carácter introducido presionando durante menos de 1 segundo el disco **11**;

– borrado de todo el contenido de campo presionando durante más de 1 segundo el disco **11**.

Elemento de selección "Validar"

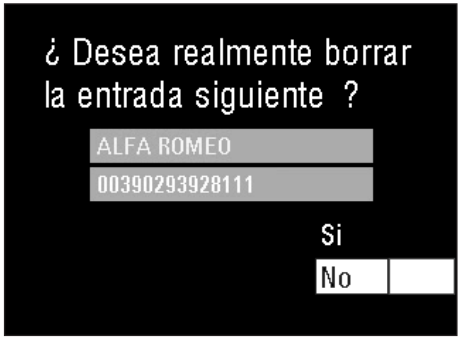
La memorización de los datos introducidos y su introducción en la lista se realiza seleccionando "Validar".

Elemento de selección "Retorno"

La función de selección "Retorno" permite visualizar la página anterior de las funciones "Modifica guía".

4.4.3 Borrado de un número

Un número puede borrarse del listín telefónico seleccionando en la página de las funcio-



4.I.

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U Y W X Y Z
Ä Ö Ü ß Ç Ñ É ' _ . , & - * # + 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
00390293928111
Número
ALFA ROMEO
Nombre
Corrección
2
Validar
Retorno
Modific. guía

4.J.

nes "Modifica guía" la opción "Selección" y poniendo de manifiesto el número que se desea borrar. Luego seleccionar la función "Borrar". Los borrados involuntarios son evitados pidiendo la confirmación de la intención de borrar (dib. 4.I.). Una vez borrado vuelve a visualizarse la página de las funciones "Modifica guía".

Advertencia En caso de que los campos de introducción para un nuevo nombre en el listín telefónico estén ocupadas, el sistema I.C.S. propone borrar un nombre existente en el listín telefónico para poder introducir el nuevo. El número máximo de números que pueden introducirse en el listín depende del proveedor de servicios de la tarjeta.

4.4.4 Modificación de un número

La modificación de un número en el listín telefónico se realiza seleccionando el elemento "Selección" en la página de las funciones "Modifica guía" y poniendo de manifiesto y confirmando la opción del listín telefónico que se desea modificar. La selección de la función "Modificar" permite acceder a la página de las funciones para introducir nuevas opciones o modificar las existentes con los campos "Número" y "Nombre". Seleccionar la opción que se desea modificar ("Número" o "Nombre"), colocar el cursor en "Corrección", luego presionar el disco **11** de la forma siguiente:

– borrado de la última cifra o letra del campo presionando durante menos de 1 segundo;

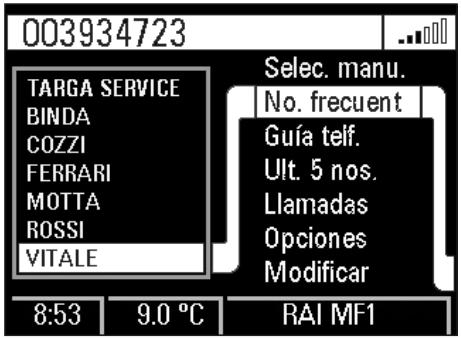
– borrado de todo el contenido del campo presionando durante más de 1 segundo. El número modificado se memoriza seleccionando "Validar" (dib. 4.J.).

4.5 FUNCIÓN PRINCIPAL "NÚMEROS FRECUENTES"

La función "Números frecuentes" permite generar y acceder rápidamente a una lista con los 7 números telefónicos que se usan más frecuentemente. El sistema I.C.S. puede gobernar y reconocer automáticamente las listas de los "Números frecuentes" de un máximo de 5 tarjetas SIM distintas cuyos números se sacan del listín telefónico I.C.S. realizado o de la tarjeta telefónica leída.

4.5.1 Selección de un usuario que figura entre los "Números frecuentes"

La selección de un usuario cuyo número se identifica como un "número frecuente" se realiza seleccionando "No. frecuente" en la página de las funciones principales del teléfono. La selección de los "números frecuentes" tiene lugar girando el disco **11** hasta colocar el cursor en el nombre deseado. El número de teléfono se visualiza en la ventana superior del display (dib. 4.K.). La llamada del usua-



4.K.

4.L.

rio seleccionado tiene lugar presionando la tecla **16**.

4.5.2 Cumplimentación de la lista "números frecuentes"

La cumplimentación de la lista "números frecuentes" se realiza seleccionando "No. frecuente" con el disco **11** en la página de las funciones principales del teléfono y presionando para confirmar. Seleccionando "Modificar" se visualiza la página de las funciones "Modificar no. frecuente". La realización o modificación de la lista de los 7 números utilizados más frecuentemente sólo se obtiene seleccionando "Nuevo número" y, de todos los números del listín telefónico, con "Selección" se pueden copiar hasta 7 números en la lista de "números frecuentes" (dib. 4.L.).

4.5.3 Modifica "números frecuentes"

Elemento de selección "Ordenar"

El elemento de selección "Ordenar" permite modificar, en función de las necesidades los números de la lista "números frecuentes". El desplazamiento de un número, por ejemplo de la posición 7 a la posición 1 se realiza indicando el número 7 a través de "Selección", luego "Ordenar" y con el disco **11** desplazando el número 7 seleccionado en la posición 1. La memorización de la operación tiene lugar presionando el disco **11**.

Elemento de selección "Borrar"

El elemento de selección "Borrar" permite borrar un número seleccionado de la lista de los "números frecuentes". Esta función es necesaria cuando la lista de los "números frecuentes" está completa en los 7 números y se desea introducir un nuevo número frecuente del listín telefónico.

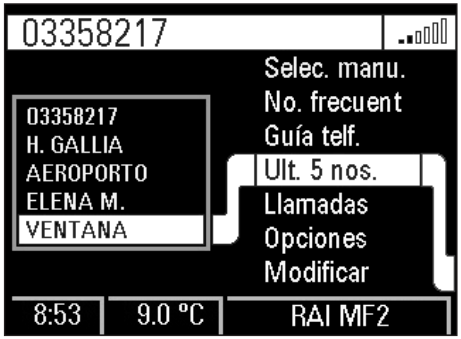
Elemento de selección "Retorno"

El elemento de selección "Retorno" permite visualizar otra vez la página de las funciones principales del teléfono.

4.6 FUNCIÓN PRINCIPAL "ÚLTIMOS 5 NÚMEROS"

4.6.1 Selección de un número de la lista "Últimos 5 números"

La función de selección "Últimos 5 números" permite visualizar los 5 últimos números telefónicos marcados, relativos a la tarjeta SIM introducida. Los números de esta lista pueden seleccionarse e indicarse con el disco **11** y llamarse automáticamente con la tecla **16**.



4.M.

Modificar "Últimos 5 números" (función de borrado)

La lista de selección "Últimos 5 números" se genera y actualiza automáticamente pero también se da la posibilidad de borrar sus números. Los números se borran de la lista "Últimos 5 números" saliendo de la lista correspondiente tras haberla confirmada y seleccionando "Modificar" (dib. 4.M.): por eso se visualiza la nueva página de las funciones "Modificar últimos 5 números" con los elementos de selección "Borrar", "Selección" y "Retorno". Un número se borra indicándolo con "Selección", luego eligiendo "Borrar" y confirmando esta opción. Después de borrar el número se puede volver a la página de las funciones principales de teléfono automáticamente o seleccionando "Retorno".

4.7 FUNCIÓN PRINCIPAL "LLAMADAS"

La función "Llamadas" permite acceder a la lista de las últimas llamadas recibidas (hasta un máximo de 7) a las que no se ha contestado. A la función se accede seleccionando y confirmando "Llamadas" con el disco **11**, en la página de las funciones principales del teléfono. Cada partida de la lista indica el nombre de quien ha efectuado la llamada (si está memorizado en el listín telefónico) o el número de teléfono (si la llamada no se ha efectuado en incógnito). Las llamadas están enumeradas en orden de llegada, con la última llamada en la cumbre de la lista. Si se recibe más veces la misma llamada, ésta se indicará en la lista una sola vez, con el orden de la última llamada recibida. Los nombres o los números de la lista pueden llamarse directamente, presionando la tecla **16** tras haberlos seleccionado con el disco **11**.

4.8 OPCIONES TELÉFONO

La función de selección "Opciones" en la página de las funciones principales del teléfono permite acceder a la página de las funciones "Opciones teléfono" con los elementos de selección "Información", "SMS", "Copiar tarjeta", "Mergear", "Desviar llamada", "Ajustar" y "Retorno" (dib. 4.N.).

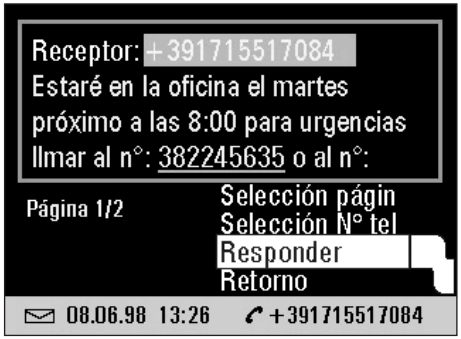
4.N.

4.8.1 Opciones teléfono – elemento de selección "Información"

La función de selección "Información" permite visualizar el número de teléfono de identificación de acceso a la red, el número serial electrónico del teléfono I.C.S. (IMEI = International Mobile Equipment Identity) y el nombre del proveedor de acceso a la red. En la parte central del display se visualizan, para la función de mensajes SMS, el número del "Centro de asistencia", la "Validez" y la "Identificación". También puede visualizarse el estado de deshabilitación mediante el elemento de selección correspondiente (dib. 4.O.). La activación de estas funciones se visualiza en la pantalla principal MAIN y en las páginas de las funciones principales del teléfono con los símbolos --↑ y/o ⚷.

4.O.

4.P.



4.Q.

4.8.2 Opciones teléfono – elemento de selección "SMS"

La función de selección "SMS" permite acceder a la página de los mensajes SMS que puedan recibirse pero no transmitirse. En la página de los mensajes SMS se visualizan en la ventana superior del display el número de los mensajes SMS memorizados y todos los que aún no se han leído. En la lista de mensajes SMS que han llegado también se indica la fecha de recepción, la hora y el estado leído/no leído, escrito/escrito y transmitido (dib. 4.P.).

Advertencia Para algunos proveedores el acceso a la función "SMS" ha de activarse.

Lectura de los mensajes

La lectura de un mensaje SMS se realiza eligiendo "Selección" e indicando el mensaje deseado seguido por "Lectura". En la selección de la lectura se visualiza el mensaje con el timbre de recepción y con el número de teléfono del emisor. Si el mensaje excede el espacio disponible en la página (4 líneas de 23 caracteres) se sigue en otras páginas que están disponibles gracias al elemento de selección "Selección página".

La función de selección "Retorno" permite visualizar otra vez la página anterior de las funciones SMS (dib. 4.Q.).

Selección de un número de teléfono en el mensaje SMS

La función de selección del número de teléfono introducido en el mensaje SMS permite seleccionar el número de teléfono indicado pulsando la tecla **16**. Si en el mensaje existe como mínimo otro número de teléfono se visualiza el elemento de selección "Selección No. tel.". con el cual es posible seleccionar el número de teléfono deseado (dib. 4.Q.).

Advertencias

— Durante la selección de un mensaje SMS (dib 4.P.) se puede seleccionar directamente el número de teléfono del mensaje correspondiente SMS pulsando la tecla **16**.

— Al recibir un mensaje SMS dentro de una página cualquiera de las funciones se puede leerlo inmediatamente pulsando la tecla **16** a los 10 segundos de la recepción.

4.R.

4.S.

4.T.

Creación de los mensajes

La creación de un mensaje SMS se produce seleccionando "Editar" en la página "Teléfono SMS" (dib. 4.P.) y visualizando de esta forma la página "Modificar SMS" con los campos "Texto", "Destinatario", "Memorizar", "Emitir" y "Retorno" (dib. 4.R.).

Escritura del texto

El elemento de selección "Texto" visualiza la página "Entrada texto SMS" para la creación del texto del mensaje (dib. 4.S.). El texto se compone seleccionando los caracteres con el disco **11** y presionando para confirmarlos. El espacio blanco entre dos caracteres se obtiene seleccionando el carácter "_". Seleccionando "A⟶a" o "a⟶A" se pasa de los caracteres MAYÚSCULOS a los minúsculos respectivamente y viceversa. Seleccionando "<->" se puede mover el cursor dentro del texto ya escrito para realizar posibles correcciones. La función de corrección se activa seleccionando "C" de la forma siguiente:

— presionando el disco **11** durante menos de 1 segundo se borra el ultimo carácter introducido;

— manteniendo presionado el disco **11** durante más de 1 segundo se borran paulatinamente todos los caracteres: el borrado se interrumpe soltando el disco.

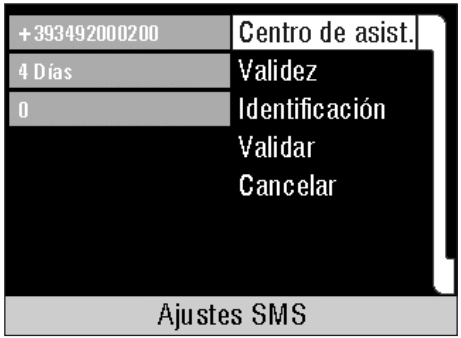
Al final de la escritura del mensaje, seleccionando "Validar" se vuelve a la página "Modificar SMS".

Selección del destinatario

El elemento de selección "Destinatario" visualiza la página "Entrada destinatario SMS" con los elementos de selección "Selec. manu.", No. frecuent", "Guía telf.", "Ult. 5 nos.", Llamadas", Validar" y "Cancelar" (dib. 4.T.). La selección del destinatario puede hacerse directamente entre los memorizados o manualmente, actuando de forma análoga a lo que se ha descrito en los párrafos 4.3, 4.4, 4.5 y 4.6. Al final de la selección girar el disco **11** hacia la derecha y seleccionar "Validar".

Memorización del mensaje

Si se desea memorizar el mensaje, seleccionar "Memorizar". La confirmación de la memorización es suministrada por la inscripción "Mensaje memorizado" que aparece en la nueva página, de la que se sale seleccionando "Siguiente".



4.U.

Envío del mensaje

Para enviar el mensaje seleccionar "Emitir". El mensaje que aparece en la nueva página confirma que se ha producido el envío con la inscripción "SMS emitido correctamente" o indica que no se ha enviado con "¡No se ha efectuado!". Para seguir, presionar "Siguiente".

Retorno

Seleccionar "Retorno" para volver a visualizar la página de las funciones "Teléfono SMS".

Configuración de los mensajes

Seleccionando la función "Ajustar" de la página principal SMS (dib. 4.P.) se accede a la página "Ajustes SMS" (dib. 4.U.) con los elementos de selección "Centro de asistencia", "Validez", "Identificación", "Validar" y "Cancelar". El elemento de selección "Centro de asist." permite acceder a la página principal de la función de teléfono (dib. 4.A.) para la selección del centro de servicios entre los memorizados o para la selección manual, actuando de forma análoga a lo que se indica para la selección de los números telefónicos. La función "Validez" permite seleccionar los días de validez del mensaje (de 1 a 441 diás). La función "Identificación" permite asignar un código a los mensajes (códigos de 0 a 255). Al final de las configuraciones seleccionar "Validar" para activar las configuraciones seleccionadas o "Cancelar" para borrarlas. En ambos casos, se vuelve a la página principal "Teléfono SMS" (dib. 4.P.).

Modificación de los mensajes

La modificación de un mensaje SMS se obtiene seleccionando en la página de las funciones SMS la opción "Modificar" y luego eligiendo el campo a modificar, actuando de forma análoga a lo que se indica para la creación de los mensajes.

Borrar los mensajes SMS

La función de borrado de un mensaje SMS tiene lugar indicando en la página de las funciones SMS "Selección", "Borrar" y confirmando la eliminación. Es necesario borrar los mensajes si la memoria SMS en la tarjeta

4.V.

SIM está llena. Dicha situación se visualiza en la página de las funciones SMS con una ventana superior del display que lleva la inscripción "Memoria llena, borra número".

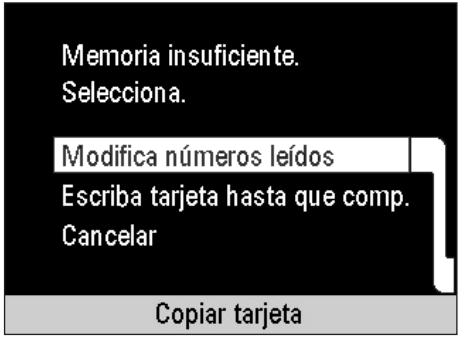
Advertencia El número de mensajes SMS que pueden manejarse depende del proveedor de acceso a tales funciones.

"Retorno"

Seleccionar "Retorno" para volver a la pàgina de los funciones de selección "Opciones tel." (dib. 4.N.).

4.8.3 Opciones teléfono – elemento de selección "Copiar tarjeta"

La función de selección "Copiar tarjeta" permite copiar los números del listín telefónico



4.W.

4.X.

de una tarjeta SIM en otra tarjeta SIM (tarjeta de destino). Para esta operación han de realizarse los pasos siguientes:

– seleccionar con el disco **11** el elemento "Copiar tarjeta". Se visualiza una nueva página de las funciones con la invitación a introducir la tarjeta de destino en el I.C.S. (dib. 4.V.).

– extraer la tarjeta SIM original de su alojamiento pulsando la tecla de expulsión **14**;

– introducir la tarjeta de destino SIM;

– seleccionar "Validar" escribiendo si es necesario el código PIN en la tarjeta de destino SIM. La introducción de un código PIN incorrecto puede corregirse con "Corrección". Tras la introducción del PIN correcto se visualiza la advertencia" ¡Atención! Listín telefónico se escribe" en una página de las funciones que lleva los elementos de selección "Sobrescribe" y "Retorno";

– si se ha introducido una tarjeta de destino incorrecta, seleccionar "Retorno". Seleccionando "Sobrescribe" comienza la operación de verdadera copia cuyo procedimiento se visualiza en el display;

– el sistema exige la existencia de otras tarjetas SIM en las que se han de volver a copiar los mismos números del listín . Seleccionando "No" se vuelve a la página de las funciones "Opciones teléfono".

Si la tarjeta SIM de destino tiene espacio suficiente en la memoria para todos los nuevos datos del listín telefónico de la tarjeta SIM original, al terminar la operación de copia la tarjeta de destino SIM llevará los nuevos datos, sino se visualizará una nueva página de las funciones con los elementos de selección "Modifica números leídos", "Escriba tarjeta hasta que completa" y "Cancelar" (dib. 4.W.).

"Modifica números leídos"

La función de selección "Modifica números leídos" permite acceder a una página con los números del listín telefónico que se han de copiar de la que se puede modificar el listín telefónico a copiar. Durante esta operación se indica la cantidad de los "números" que aún han de borrarse. Indicando estos números primero con "Selección" y luego con "Borrar" comienza la operación de modificación del listín que puede ir seguida por la operación de copia seleccionando "Escribe" (dib. 4.X.).

"Escriba tarjeta hasta que completa"

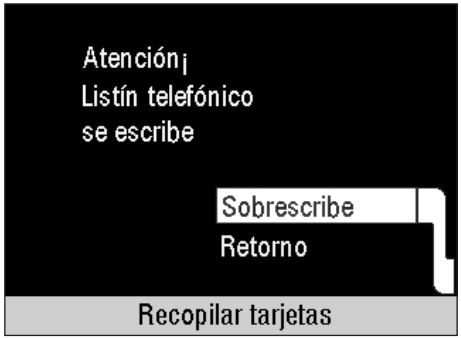
La función de selección "Escriba tarjeta hasta que completa" permite copiar automáticamente en la tarjeta el mayor número posible de números.

"Cancelar"

La función de selección "Cancelar" permite volver a la página de las funciones "Opciones teléfono".

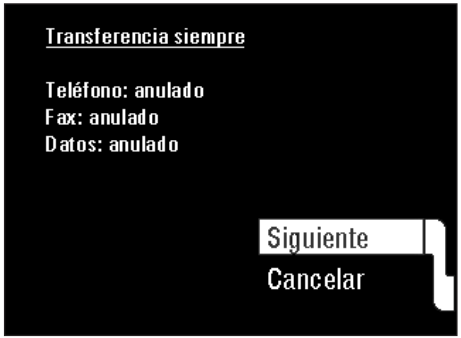
4.8.4 Opciones teléfono – elemento de selección "Mergear tarjetas"

La función "Mergear tarjetas" permite unir los números del listín telefónico de la primera tarjeta de origen SIM con los números del listín telefónico de la tarjeta de origen SIM en una terce-



4.Y.

4.Z.



4.Z.1.

ra tarjeta de destino SIM, seleccionando con el disco **11** "Mergear" en la página de las funciones "Opciones teléfono" (dib. 4.N.). Aparece la invitación a introducir la segunda tarjeta de origen, después de extraer la primera con la tecla de expulsión **14**, luego se confirmará seleccionando "Validar". Después de introducir la segunda tarjeta de origen puede ser necesario introducir el código PIN, recordando que se pueden corregir las introducciones incorrectas del código seleccionando "Corrección". Luego aparece la invitación a introducir la tarjeta SIM de destino por lo que habrá que actuar con las mismas modalidades. La escritura en la tarjeta SIM tiene lugar seleccionando "Sobrescribe" en la nueva página que se visualiza automáticamente (dib. 4.Y.). En la misma página también se encuentra la función "Retorno" que permite volver a la página anterior.

Advertencia Las modalidades de gestión y de visualización de las operaciones de unión de números de varias tarjetas tendrá lugar de forma idéntica a las operaciones de "Copiar tarjeta" descritas anteriormente (4.7.3).

4.8.5 Opciones teléfono - elemento de selección "Desviar llamada"

La función de selección "Desviar llamada" permite acceder a la página de las funciones "Consulta", "Condiciones", "Modo", "Número", "Lapso tiempo", "Validar" y "Retorno" (dib. 4.Z.).

Elemento de selección "Consulta"

La función "Consulta" permite acceder a las páginas donde se indican todas las condiciones activas en ese momento (dib. 4.Z.1). Para acceder a las páginas siguientes seleccionar "Siguiente".

De la ultima página de las condiciones activas o presionando "Cancelar" de una página cualquiera se vuelve a la página principal "Desviar llamada".

Elemento de selección "Condiciones"

La función "Condiciones" permite acceder a la página de las condiciones para el traslado de las llamadas (dib. 4.Z.2). Confirmar la condición a activar o desactivar y luego seleccionar la función "Modo" para acceder a la nueva página con los elementos de selección "desactivar", "activar", "consultar", "configurar" y "borrar" (dib. 4.Z.3).

Elemento de selección "Numero"

La función "Numero" permite seleccionar el

4.Z.2.

4.Z.3.

4.Z.4.

número de teléfono en el que transferir las llamadas en llegada, en función de los modos activos.

Elemento de selección "Lapso tiempo"

La función "Lapso tiempo" permite seleccionar el retardo de tiempo (de 5 a 30 segundos) que pasa entre la llegada y la transferencia de la llamada. De todas formas, el lapso de tiempo de la transferencia de llamada depende del proveedor de acceso a la red, que puede activar un lapso de tiempo distinto del seleccionado en el sistema I.C.S.

Elemento de selección "Validar"

Seleccionando la función "Validar" se memorizan los datos introducidos.

Elemento de selección "Retorno"

La función de selección "Retorno" permite visualizar la página anterior de las funciones "Opciones teléfono".

4.8.6 Opciones teléfono – elemento de selección "Ajustar"

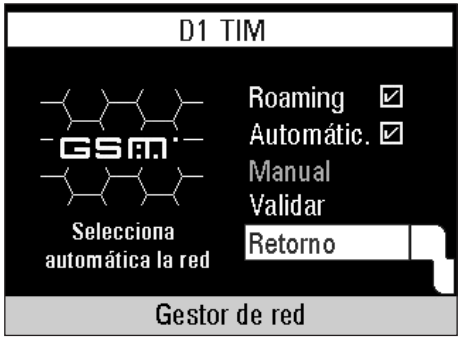
La función de selección "Ajustar" permite acceder a la página de las funciones "No. propio" "Gestor de red", "PIN", "Llamando", "Emitir DTMF ☐", "Rellamada ☐", "Incógnito ☐" e "Retorno" (dib. 4.Z.4). La existencia de un servicio de acceso a la red GSM activado permite visualizar el nombre del proveedor de acceso a la izquierda del elemento de selección "Gestor de red".

Elemento de selección "No. propio"

La función "No. propio" permite acceder a la página en la que se puede introducir y memorizar el propio número de teléfono. La selección de la función "Cancelar" permite volver a la página de las funciones "Opciones teléfono" sin la ejecución de ninguna memorización. La selección de la función "Validar", tras introducir un número permite volver a la página de las funciones "Ajustes telefónicos".

Elemento de selección "Gestor de red"

La función de selección "Gestor de red" permite acceder a la página correspondiente que, tras el aviso "Espera: exploración de la red en curso" hace disponibles las funciones



4.Z.5.

4.Z.6.

"Roaming ☐", "Automático ☐", "Manual", "Validar" y "Retorno" con que se puede seleccionar manualmente un operador de red o seleccionarlo automáticamente. La activación (visualizada con el símbolo ☑) o la desactivación (visualizada con el símbolo ☐) de las funciones "Roaming" y "Automático" tiene lugar presionando el disco **11** (dib. 4.Z.5.).

"Roaming ☑"

Activando la función "Roaming" puede ocurrir el paso de una a otra red autorizada automáticamente si la anterior ya no se puede recibir.

"Roaming ☐"

La desactivación de la función "Roaming" permite que el acceso tenga lugar sólo en la red seleccionada manualmente.

"Automático ☑"

Activando la función de "Automático" se puede entrar en una red autorizada en función de la lista de prioridades en la tarjeta SIM.

"Automático ☐"

La desactivación de la función de "Automático" permite acceder sólo tenga lugar en la red seleccionada manualmente.

"Manual"

La función de selección "Manual" permite acceder a una lista con todas las redes que puedan recibirse. Se puede seleccionar con el disco **11** la red deseada entre las que se permiten en la lista (no visualizadas de color gris). La selección de la red elegida es efectiva seleccionando "Validar" y volviendo a la página de los funcioned "Ajustes telefónicos" con la selección "Retorno".

Elemento de selección "PIN"

La función de selección "PIN" permite acceder a la página de las funciones "Ajustes PIN" con los elementos de selección "Cambiar PIN", "Solicitud del PIN", "Usa último PIN ☐" y "Retorno".

"Cambiar PIN"

La función de selección "Cambiar PIN" permite cambiar el PIN de la tarjeta SIM, accediendo a la página de las funciones "Cambiar PIN" (dib. 4.Z.6.). En la página visualizada es necesario introducir primero el código PIN anterior y luego introducir dos veces el nuevo código PIN, corrigiendo cualquier introducción correcta con "Corrección". La confirmación de la introducción termina la modificación del PIN e introduce la página de las funciones "Ajustes telefónicos", sino, seleccionando "Retorno" se visualizaría la página de las funciones "Ajustes telefónicos" sin memorizar ninguna variación.

"Solicitud del PIN"

La función de selección "Solicitud del PIN" permite activar o desactivar la petición del código PIN mediante la página correspondiente de las funciones. La deshabilitación de esta

4.Z.7.

función (Solicitud ☐) permite usar el teléfono sin ninguna petición de introducción del código PIN al introducir la tarjeta SIM. El acceso y la modificación de esta configuración requiere la introducción del código PIN (dib. 4.Z.7).

"Usa último PIN"

La función de selección "Usa último PIN", si está habilitada ("Usa último PIN ☑"), permite introducir automáticamente el código PIN memorizado en último lugar cuando se introduce la tarjeta SIM. Esta función sólo está disponible para una tarjeta SIM para la que no se ha cometido ningún error de introducción.

Advertencia La selección "Cambiar PIN" no puede seleccionarse si la selección "Solicitud del PIN" está desactivada ("Petición ☐").

Elemento de selección "Llamando"

El elemento de selección "Llamando" visualiza una página de las funciones con los elementos de selección "Melodía", "Volumen" e "Retorno".

"Melodía"

La selección de "Melodía" visualiza una lista con varias melodías/tonos seleccionables con el disco **11**.

"Volumen"

La selección de "Volumen" visualiza una gráfica de barras para seleccionar el volumen de la señal de llamada con el disco **11**.

"Retorno"

La selección de "Retorno" permite volver a la página de las funciones "Ajustes telefónicos".

Elemento de selección "Emitir DTMF ☐ / ☑"

La selección de "Emitir DTMF" habilitado permite transmitir los números DTMF (Dual Tone Multi Frequency) cuando se está realizando una conexión telefónica. El uso de estos códigos de control permite acceder a servicios especiales de la red o a aparatos de comunicación (per ej. servicios de contestador automático a distancia).

Elemento de selección "Rellamada ☐ / ☑"

La selección de "Rellamada" permite repetir automáticamente hasta 10 veces el número marcado que da ocupado. La repetición de la selección automática se interrumpe pulsando la tecla **16**.

Elemento de selección "Retorno"

La selección de "Retorno" permite volver a la página de las funciones "Opciones teléfono".

Elemento de selección "Incógnito ☐ / ☑"

La selección de "Incógnito" permite no hacer visible el proprio número en el aparato del usuario llamado. La disponibilidad de esta función depende del proveedor de acceso a la red.

4.9 FUNCIÓN "LLAMADA EN ESPERA"

Si en el curso de una llamada se recibe otra, el teléfono del sistema I.C.S. la señaliza haciendo aparecer en la pantalla una nueva página con las funciones "Rechazar", "Aceptar llamada 1", "Finalizar llamada 1", "Aceptar llamada 2", "Finalizar llamada 2" et "Finalizar llamadas" (dib. 4.Z.8.).

4.Z.8.

Esta página se visualiza en la pantalla independientemente de la función activa durante la llamada. En la ventana superior izquierda de la pantalla se ilustra el número telefónico de quien llama primero, mientras que en la parte inferior se indica el del segundo. La aparición de los números telefónicos de los que llaman dependen del proveedor de acceso a la red, además que de la posibilidad de no volver disponible el propio número.

Para seleccionar y confirmar las varias funciones de la página de "Llamada en espera", gire y apriete el disco **11**.

4.9.1 Elemento de selección "Rechazar"

Seleccionando y confirmando esta función se rechaza la segunda llamada, continuando la primera.

4.9.2 Elemento de selección "Aceptar llamada 1"

Seleccionando y confirmando esta función se vuelve a tomar la primera llamada, tras haberla dejado en espera para responder a la segunda.

4.9.3 Elemento de selección "Finalizar llamada 1"

Seleccionando y confirmando esta función se interrumpe definitivamente la primera llamada, para responder a la segunda.

4.9.4 Elemento de selección "Aceptar llamada 2"

Seleccionando y confirmando esta función se acepta la segunda llamada, poniendo en espera la primera.

4.9.5 Elemento de selección "Finalizar llamada 2"

Seleccionando y confirmando esta función se interrumpe definitivamente la segunda llamada, para volver a la primera, puesta mientras tanto en espera.

4.9.6 Elemento de selección "Finalizar llamadas"

Seleccionando y confirmando esta función se interrumpen definitivamente ambas llamadas.

5. NAVEGACIÓN (NAV)
(opcional para versiones/ países donde se monte)

Información general

El sistema integrado de navegación (NAV) permite llegar a la meta seleccionada por medio de instrucciones visuales y acústicas. El uso del sistema de navegación es rápido, cómodo y seguro y sobre todo muy flexible porque permite evocar metas ya programadas o puntos de referencia como hoteles, monumentos, estructuras públicas, estaciones de repostaje o Servicios Autorizados Alfa Romeo.

La posición del vehículo es determinada mediante el sistema GPS (Global Positioning System) instalado a bordo del coche. El sistema GPS va dotado de una antena y de un módulo de recepción integrado en el sistema I.C.S.. El sistema con esta configuración procesa dinámicamente las señales del satélite, las del sensor en una rueda y del giroscopio integrado en el ordenador de navegación.

El sistema de navegación Alfa Romeo sirve de apoyo al automovilista durante la conducción y su función es la de aconsejar, mediante informaciones vocales o gráficas, el recorrido óptimo a realizar para alcanzar la meta fijada.

ATENCIÓN: Las sugerencias indicadas por el sistema de navegación no exoneran al conductor de la plena responsabilidad que deriva de las maniobras realizadas en el tráfico a la guía del vehículo y al respeto de las normas del código de circulación, así como a otras disposiciones en materia de circulación.

La responsabilidad en cuanto a seguridad es siempre del conductor del vehículo.

Advertencias

— La recepción GPS es difícil bajo árboles, entre los edificios, en los aparcamiento multirrampa, en los túneles o en cualquier lugar donde la antena por satélite pueda quedar obstaculizada.

— Para activarse el sistema GPS necesita 15 minutos aproximadamente si se desconecta la batería del vehículo.

— El sistema GPS necesita algunos minutos para determinar la nueva posición del vehículo si se apaga y se desplaza el vehículo con el sistema apagado.

— De no haber información del satélite, el sistema de bordo utiliza la información que procede del giroscopio y del sensor de la rueda para realizar un análisis temporal de los datos.

— La antena del satélite GPS no ha de quedar cubierta por objetos metálicos o húmedos.

La posición instantánea del vehículo se identifica dentro del CD-ROM y se visualiza en el display junto a las características topográficas de la zona memorizadas en el CD. El acceso a los datos que se encuentran en el CD-ROM requiere algunos instantes de espera en la visualización de los mapas.

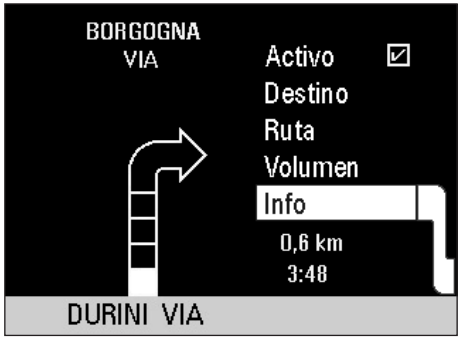
El sistema compara constantemente los datos procedentes del sensor de la rueda, de la antena GPS y del giroscopio para compensar automáticamente variaciones de temperatura, de presión o cualquier otra situación que pueda falsificar la detección de la posición.

Advertencias

— El autorreglaje exacto del sistema de navegación requiere unos 50 km de recorrido la primera vez que se pone en servicio y con motivo del cambio de los neumáticos.

— En condiciones permanentes de falta de adherencia de las ruedas, por ejemplo en condiciones de deslizamiento sobre hielo, el sistema detecta temporalmente una posición inexacta.

— Durante el autorreglaje de precisión no se detecta la posición de forma totalmente completa.



5.A.

El sistema de navegación de Alfa Romeo sirve de guía de tráfico y facilita la llegada a destino. Es imprescindible observar el código de circulación nacional que tiene prioridad respecto a las indicaciones del sistema. El conductor es siempre responsable de la conducción del vehículo y de la observación de las reglas de tráfico.
Validar

5.B.

El sistema de navegación es gobernado completamente a través del I.C.S., por tanto las únicas operaciones que pueden ser necesarias son el cambio del CD-ROM para disponer de la tarjeta de otra zona o de un mapa actualizado.

Cada vez que se enciende el I.C.S. se accede a la página de las funciones principales de navegación (dib. 5.A.) presionando el pulsador **25** (NAV) de encendido activado. Cada vez que se enciende el I.C.S. se visualizará una página de atenciones que se han de prestar al usar el sistema (dib. 5.B.) que, para continuar utilizando el sistema, tendrá que confirmarse presionando el disco **11** o una de las teclas de las funciones principales. Esta página ya no se visualizará hasta que se active el encendido.

Elementos de la pantalla y funciones

— Instrucciones acústicas y visuales con indicaciones de la distancia a la meta.

— Cartografía detallada en varios colores y en varias escalas para representar claramente la posición del vehículo, del recorrido y de la meta.

— Personalización del sistema de navegación con posibilidad de introducir metas previamente memorizadas con calle y número.

— Memorización automática de las 5 últimas metas.

— Nombre de la calle que se recorre actualmente.

— Posibilidad de elegir el recorrido en función de las propias preferencias.

— Información sobre la posición actual.

— Información sobre los tiempos de recorrido.

— Diagnosis del sistema y advertencias sobre las posibles interferencias.

Drive para el CD de navegación

El lector de CD-ROM de navegación se encuentra en el lado izquierdo del maletero y dispone de una tecla de expulsión y de dos testigos luminosos:

— el testigo superior encendido indica que la alimentación está activada;

— el testigo inferior encendido indica que el CD-ROM está activado;

— el testigo inferior parpadeante indica que el CD-ROM está en fase de sustitución.

Advertencia

— El sistema de navegación sólo funciona con el CD-ROM activo en el drive oportuno.

— El CD-ROM ha de extraerse y sustituirse sólo para actualizar el software del sistema, para actualizar la tarjeta o introducir el mapa correspondiente a otra región.

Sustitución del CD

— Al encender el I.C.S. los testigos superior e inferior del drive están iluminados.

— Pulsar la tecla de expulsión.

— El CD-ROM anterior queda expulsado y el led inferior del drive parpadea.

— Introducir el nuevo CD-ROM.

Advertencias

— Al introducir el nuevo CD-Rom automática-

5.C.

5.D.

5.E.

mente se actualiza el software del sistema con el nuevo material cartográfico o con la nueva funcionalidad. Durante el tiempo necesario para la operación se visualiza un tiempo de espera. Tras la operación de actualización y puesta al día la memoria de las metas queda vacía.

— El conductor es responsable del respeto de las normas de la circulación de tráfico en vigor: cualquier error en la base de datos de los mapas que lleven a maniobras de conducción no autorizadas NO HAN de realizarse.

Versión software

El número del release del software I.C.S. puede comprobarse seleccionando la página de visualización del climatizador y luego presionando el disco **11** durante 3 segundos por lo menos.

5.1 INTRODUCCIÓN DEL DESTINO

La introducción de la meta se obtiene seleccionando "Destino" con el disco **11** y presionando para confirmar, visualizando así la página "Seleccione destino" con los elementos de selección "Calle", "Cruce", "Lugares de interés", "Memoria destinos", "Destinos recientes" y "Retorno" (dib. 5.C.).

"Retorno"

Seleccionando "Retorno" se puede volver a la página principal de las funciones de navegación (di. 5.A.).

5.1.1 Introducción del campo "Calle"

La función de selección "Calle" visualiza una nueva página de las funciones para introducir la ciudad, la calle y el número en cuyos campos siempre se encuentran los datos correspondientes a la última meta calculada. En la misma página se visualizan las demás funciones "Memorizar", "Guía destino", "Centro ☐ / ☑" y "Retorno" (dib. 5.D.).

Introducción del nombre de la ciudad

La introducción del nombre de la ciudad tiene lugar colocando el disco **11** con el cursor en "Ciud." y presionando para confirmar. En la página "Entre ciudad" (dib. 5.E.) se seleccionan cada uno de los caracteres del nombre de la ciudad con el disco **11**. Los caracteres seleccionados se amplían en el campo de zoom. El espacio blanco entre dos caracteres se obtiene seleccionando el carácter "_".

Introducción rápida

Cada vez que se selecciona un carácter se realiza una búsqueda sobre la existencia de un nombre de ciudad que corresponda a los caracteres introducidos hasta ese momento en la lista memorizada. Se representan como seleccionables sólo los caracteres necesarios para completar el nombre. El campo ciudad se llena en cuanto se identifica la correspondencia de una ciudad de la lista.

Advertencias

— Al introducir el nombre de la ciudad, tras haber introducido algunos caracteres, se aconseja seleccionar "Lista", luego directamente la meta con el disco **11** y activarla. El número que aparece al lado de "Lista" indica el número de las ciudades que se encuentran en la lista, cuyo nombre corresponde a las caracteres introducidos hasta ese momento en el campo ciudad.

— Durante la introducción de los caracteres automáticamente se pasa a la "Lista" si se pulsa durante más de 1 segundo el disco para seleccionar los caracteres.

"Corrección"

La función "Corrección" se selecciona girando hacia la derecha el disco **11** y permite:

— borrar un carácter presionando durante menos de 1 segundo;

5.F.

5.G.

— borrar toda la introducción presionando durante más de 1 segundo.

"Validar"

Con la función "Validar" se confirma la introducción de la ciudad volviendo a la página de las funciones "Entre destino" en la que ahora se visualiza el nombre de la ciudad.

"Cancelar"

Con la función "Cancelar" se vuelve a la página de las funciones "Entre destino" sin memorizar los datos.

Introducción del nombre de la calle

La introducción del nombre de la calle tiene lugar colocando con el disco **11** el cursor en "Calle" y confirmando. En la página "Entre calle" (dib. 5.F.) se seleccionan los caracteres del nombre la calle con el disco **11**. Los caracteres seleccionados se amplían en el campo de zoom.

Advertencias

— Si el campo de la calle no está completado, el sistema de navegación conduce automáticamente al centro de la ciudad seleccionada indicándolo (Centro ☑).

— El sistema de navegación conduce siempre al centro en caso de ciudades muy pequeñas.

Introducción del número de la calle

La introducción del número de la calle tiene lugar colocando con el disco **11** el cursor en "No." y confirmando. En la página "Entre No. edificio" (dib. 5.G.) están a disposición

MILANO
MANZONI;VIA ALESSANDRO 42
Memorizar como:
M., MANZONI;VIA ALE
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
Â Ä Ç É Ë Ô Ö Û Ü . , / - _ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Correccíon
Validar
Retorno
Memorizar destino

5.H.

5.I.

los elementos de selección "Corrección", "Validar" y "Cancelar".

Advertencia Si el campo del número de la calle no se completa el sistema de navegación adquiere como meta toda la calle.

"Memorizar"

La función "Memorizar" permite memorizar la información sobre la dirección introducida con un nombre a elegir con el disco **11**. La página de las funciones "Memorizar destino" presenta los campos dirección, nombre con el cual memorizar la meta, caracteres seleccionables, zoom y las funciones "Corrección", "Validar" y "Retorno" (dib. 5.H.)

El campo "Memorizar como:" para el destino que se ha de memorizar puede contar con 14 caracteres como máximo en los que se puede trabajar con las funciones "Corrección", "Validar" y "Retorno".

"Guía destino"

Seleccionando la función "Guía destino" con el disco **11** se comienza a calcular la meta, a la que le sigue la visualización de la página principal de navegación (dib. 5.A.).

"Centro ☐ / ☑"

La habilitación de la selección "Centro ☑" conduce al centro de la ciudad seleccionada. La habilitación de esta función se produce automáticamente si se indica sólo el nombre de la ciudad de destino. El sistema, si se realiza esta selección, desplaza automáticamente el cursor al campo "Calle" en el que se puede introducir el nombre de la calle.

Tras haber introducido el nombre de la calle se puede elegir si ser guiados al centro o a la dirección introducida ("Centro ☑"), habilitando o deshabitando la función "Centro" con el disco **11**.

"Retorno"

Seleccionando la opción "Retorno" con el disco **11** vuelve a visualizarse la página de las funciones "Selecciona destino" donde se puede introducir una nueva meta.

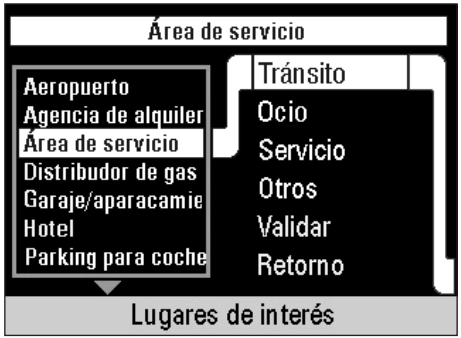
5.1.2 Introducción del destino "Cruce"

La selección de "Cruce" permite visualizar una nueva página para introducir la ciudad y las dos calles cuyo punto de cruce es la meta deseada. En la misma página se encuentran las dos funciones "Memorizar", "Guía destino", "Centro ☐ / ☑" y "Retorno" (dib. 5.I.).

La introducción del nombre de la ciudad y de la primera calle siguen las mismas modalidades descritas para introducir los campos de dirección, mientras que para introducir el nombre de la segunda calle basta con seleccionar su nombre de la lista seleccionada.

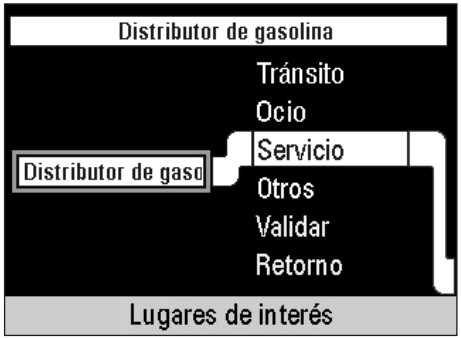
Advertencia

Si no se introduce el nombre de la segunda calle, o éste no está a disposición en la lista la primera calle se considera como meta.



5.J.

5.K.



5.L.

5.1.3 Introducción del destino "Lugares de interés"

Con la función "Lugares de interés" pueden memorizarse las metas de navegación preferidas. Seleccionando "Lugares de interés" se visualiza una página de las funciones con las opciones "Tránsito", "Ocio", "Servicio", "Otros", "Validar" y "Retorno" (dib. 5.J.).

"Tránsito"

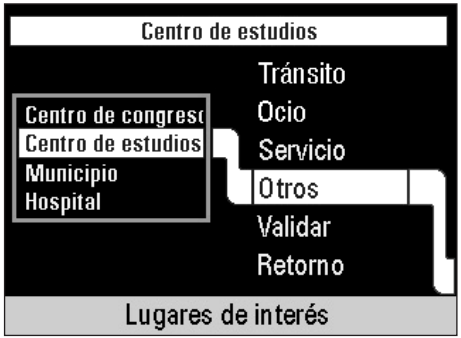
La función di selección "Tránsito" visualiza una lista de metas de esta categoría (hoteles, aeropuertos, estaciones, etc.) que pueden seleccionarse con el disco **11**. La selección realizada también aparece en la ventana superior de la página de las funciones (dib. 5.J.).

"Ocio"

La función di selección "Ocio" visualiza una lista de metas de esta categoría (monumentos, museos, instalaciones deportivas, etc.) que pueden seleccionarse con el disco **11**. La selección realizada también aparece en la ventana superior de la página de las funciones (dib. 5.K.).

"Servicio"

La función de selección "Servicio" visualiza una lista de metas de esta categoría (talleres mecánicos, hospitales, estaciones de servicio, etc.) que pueden seleccionarse con el disco **11**. La selección realizada también aparece en la ventana superior de la página de las funciones (dib. 5.L.).



5.M.

5.N.

5.O.

"Otros"

La función di selección "Otros" visualiza una lista de metas de esta categoría (empresas, municipio, etc.) que pueden seleccionarse con el disco **11**. La selección realizada también aparece en la ventana superior de las funciones (dib. 5.M.).

Criterios de selección de la ciudad para los puntos de interés

Confirmando la selección de un lugar de interés, el cursor se mueve automáticamente en "Validar" y confirmando se visualiza la página de las funciones "Lugares de interés" con criterios de selección "Más próximo", "En ciudad" y "Retorno" (dib. 5.N.).

"Más próximo"

La función de selección "Más próximo" visualiza:

– una lista con los lugares de interés a distancia creciente en línea de aire respecto a su posición actual a partir de la más cercana;

– un campo con la dirección de la ciudad;

– la calle de la meta seleccionada;

– la función "Info ✆";

– la función "Retorno".

Con el disco **11** se selecciona y activa la meta deseada (dib. 5.O.). Con la función de selección "Memorizar" se memoriza el destino en la memoria de los destinos. La función de selección "Guía destino" calcula el recorrido visualizando después la página principal de navegación. La función de selección "Retorno" permite volver a la página anterior de las funciones "Lugares de interés".

La función de selección "Info ✆" visualiza la página "Lugares de interés - Info" con información sobre el punto de interés seleccionado (dib. 5.P.). El símbolo "✆" sólo aparece si está disponible el número de teléfono del punto de interés seleccionado. La función "Llamada" permite llamar directamente al número indicado en la información sobre el punto de interés seleccionado. La función de selección "Retorno" permite volver a la página anterior.

5.P.

5.Q.

5.R.

"En ciudad"

La función de selección "En ciudad" visualiza la página de las funciones "Seleccione ciudad" que permite buscar los puntos de interés de una ciudad eligiéndolos. En esta página se encuentran los campos de introducción del nombre de la ciudad, los caracteres utilizables, el zoom y los elementos de selección "Corrección", "Lista", "Validar" y "Cancelar" (dib. 5.Q.), a los que se accede como se ha descrito en el párrafo 5.1.1.

Confirmando la selección efectuada se visualiza una lista con los puntos de interés por orden alfabético entre los que es posible seleccionar y activar la meta deseada con el disco **11**.

La función de selección "Memorizar" permite memorizar el destino en la memoria de los destinos. La función de selección "Guía destino" calcula el recorrido visualizando después la página principal de navegación. La función de selección "Retorno" permite volver a la página anterior de las funciones "Lugares de interés".

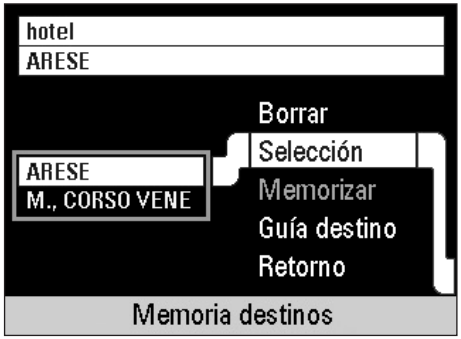
La función de selección "Info ✆" visualiza la página "Lugares de interés - Info" con información sobre el punto de interés seleccionado (dib. 5.R.). El símbolo "✆" sólo aparece si esta disponible el número de teléfono del punto de interés seleccionado. La función "Llamada" permite llamar directamente al número indicado en la información sobre el punto de interés seleccionado. La función de selección "Retorno" permite volver a la página anterior.

5.1.4 Introducción del destino "Memoria destinos"

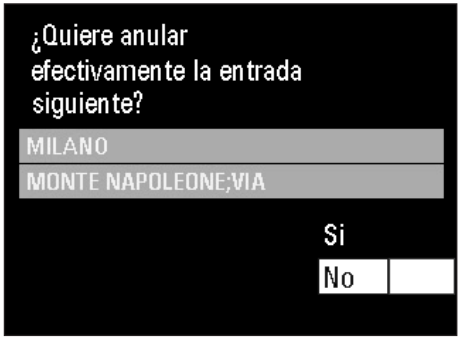
La función de selección "Memoria destinos" visualiza la página de las funciones "Memoria destinos" con la lista de los destinos de navegación memorizados hasta un máximo de 20 destinos. En la misma página aparecen también los elementos de selección "Borrar", "Selección", "Guía destino" y "Retorno" (dib. 5.S.).

Selección de la memoria de destinos

La función de selección de la memoria de destinos tiene lugar seleccionando a través del disco **11** y confirmando pulsándolo. En la pantalla se visualizan también los datos correspondientes a la dirección y a el destino para el destino seleccionado. Después de se-



5.S.



5.T.

5.U.

leccionar "Guía destino" se activa el cálculo del recorrido y es posible pasar a la página de las funciones de navegación con las flechas de guía.

La función de selección "Retorno" lleva a la página de las funciones anterior.

Borrado de nombres de la memoria de destinos

El borrado de nombres de la memoria de destinos tiene lugar seleccionando el destino con el disco **11** y confirmando, pulsándolo. El destino indicado se borra seleccionando "Borrar".

"Validar"

La operación de borrado está protegida de acciones no intencionales pidiendo la confirmación de la intención de seguir. Eligiendo "No" se vuelve a la página de las funciones (dib. 5.T.).

Advertencia

Si en la memoria de destinos ya se encuentran 20 opciones, para introducir nuevos destinos hay que borrar una opción de la lista existente. En este caso el sistema visualiza la advertencia "¡Memoria de destinos completa! !borra una opción!"

5.1.5 Introducción del destino "Destinos recientes"

La función de selección "Destinos recientes" visualiza la página de las funciones "Destinos recientes" con una lista de los 5 últimos destinos introducidos en los que también aparecen las funciones de selección "Borrar", "Selección", "Memorizar", "Guía destino" y "Retorno" (dib. 5.U.).

La selección y borrado de los destinos se realiza igual a lo que se ha descrito en el párrafo 5.1.4.

5.2 CRITERIOS PARA SELECCIONAR EL RECORRIDO

La función de selección de los criterios permite influir en el cálculo del recorrido según ciertos parámetros. A la pantalla "Seleccione criterios ruta" (dib. 5.V.) se accede desde la página principal de las funciones de navegación (dib. 5.A.) seleccionando "Ruta" con el disco **11**.
La selección efectuada permanece activa cada vez que se hace un cálculo hasta modificar los criterios. Por eso, se ofrecen las posibilidades siguientes de elección:

5.V.

5.2.1 "Desvío"

La selección permite acceder a una pantalla de funciones como:

"Calle actual" ☐ / ☑"

Permite mantener las opciones del recorrido previamente seleccionadas automáticamente por el sistema NAV. Si no fuera necesario ningún recorrido alternativo la opción queda seleccionada ("Calle actual ☑").

"Próximos ... km ☐ / ☑"

Permite seleccionar un recorrido alternativo por un número de kilómetros que se ha de seleccionar, a partir de la posición actual, moviendo el disco **11** y presionándolo para confirmar. El intervalo de km y la variación del recorrido se da en función de la distancia a la meta elegida. Una vez seleccionada la función, se visualiza en el menú principal NAV el símbolo ♮ después de la opción "Ruta" para resaltar la opción seleccionada.

"Ruta especial"

Permite seleccionar un intervalo de calles que se han de evitar en el recorrido hasta la meta. El sistema I.C.S. ofrece la posibilidad de seleccionar la primera y la última calle de una lista de posibilidades. Así se calcula el recorrido alternativo visualizado en el menú NAV el símbolo ♮ después de la opción "Ruta".

"Validar

La función confirma la selección efectuada.

"Cancelar"

Los datos, seleccionando "Cancelar", no se guardan y se visualiza el menú anterior.

5.2.2 "Ruta más rápida"

La selección permite llegar a la meta de la forma más rápida posible.

5.2.3 "Por autopista"

La selección considera en el cálculo el recorrido de las autopistas.

5.2.4 "Evitar autopista"

La selección considera en el cálculo del recorrido el menor uso posible de las autopistas.

5.2.5 "Validar"

Presionando "Validar" se activa la función seleccionada.

5.2.6 "Cancelar"

La selección lleva a la página principal de navegación sin activar ningún criterio al calcular el recorrido.

5.3 GUÍA A LA META Y AYUDAS PARA ORIENTARSE

La guía hacia el destino tiene lugar mediante instrucciones acústicas acompañadas por la representación gráfica de las direcciones aconsejadas a realizar y por una flecha que indica la dirección de la meta.

5.3.1 Instrucciones acústicas

Las instrucciones acústicas le guían a la meta aconsejándole con antelación todas las maniobras que han de realizarse especialmente primero se anuncia la maniobra y luego se dan instrucciones detalladas a las que se puede acceder otra vez con la tecla REP (**15**).

5.3.2 Instrucciones gráficas

En la página principal de navegación, y en la

5.W.

5.X.

5.Y.

página MAIN, se visualizan todas las maniobras que se han de efectuar utilizando la flecha de barras. La forma de la flecha representa la próxima maniobra (vuelta a la izquierda, a la derecha, recto o inversión). El nombre de la próxima calle que se ha de recorrer se indica sobre la flecha mientras que la calle actual se indica bajo la flecha.

Asimismo, se indica la distancia que separa de la maniobra siguiente indicando el avance al llenarse paulatinamente la flecha de barras. Luego, cuanto más clara sea la flecha de barras, más se está cerca de la ejecución de la maniobra aconsejada (dib. 5.W.).

5.3.3 Representación del mapa

Pulsando la tecla MAP **12** en cualquier momento se puede pasar a la página del mapa en color dónde el vehículo se indica con una flecha triangular con la punta dirigida en la dirección de marcha (dib. 5.X.). En las indicaciones más complejas una flecha amarilla indicará la dirección que se ha de adoptar. El destino que se ha de alcanzar siempre está representado con una cruz roja mientras que los elementos del recorrido, las calles, los ríos, las vías ferroviarias se indican con líneas en color. En esta página pueden activarse, desde un menú escamoteable que se puede activar presionando cada vez el disco **11**, las funciones "Zoom +", "Zoom —", "Posición", "Destino", "Sent. marcha", "Norte" y "Pictograma □" (dib. 5.Y.).

"Zoom +"

Seleccionando "Zoom +" se amplía la sección visible de mapa y se indica la unidad de medida en una ventana inferior del monitor (entre los valores 50 m, 100 m, 200 m, 500 km, 1 km, 2 km, 5 km, 10 km, 20 km, 50 km y 100 km).

"Zoom —"

Seleccionando "Zoom —" se reduce la sección visible de mapa.

Advertencia La ampliación de la sección visible de mapa también puede realizarse girando el disco **11** hacia la derecha mientras la reducción se obtiene girándolo a la izquierda.

"Posición"

Seleccionando "Posición" la sección visible del mapa se lleva en función de la posición actual.

"Destino"

Seleccionando "Destino" se visualiza la sección visible de mapa de destino, donde el destino se indica con una cruz roja.

"Sentido de marcha"

Seleccionando "Sent. marcha" la selección visible de mapa se representa con el borde superior del monitor que indica el sentido de marcha (con escalas hasta 1 Km).

"Norte"

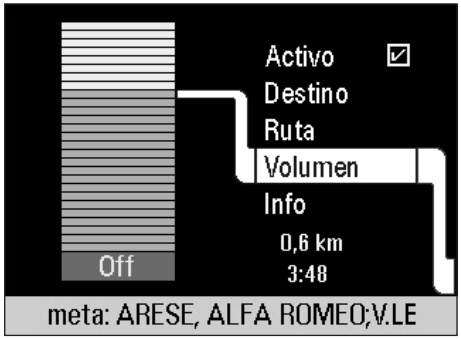
Seleccionando "Norte" la sección visible de mapa se representa con el borde superior del monitor que indica el norte (para cada escala).

"Pictograma" ☐ / ☑

Activando esta función ("Pictograma ☑") se pone de manifiesto, con una flecha blanca en un marco en la parte alta del display la dirección de la meta.

Cuando se llega cerca de la meta, la flecha se hace en color.

Recorriendo una carretera que no está memorizada en el CD-ROM de navegación, con la guía a destino activada, se recibe una advertencia acústica de que "el recorrido se encuentra en la dirección indicada". En estas condiciones y mientras no se encuentre en el recorrido aconsejado, en la página principal de navegación o en la pantalla principal MAIN se indica el nombre de la calle y una flecha que indica el comienzo del recorrido aconsejado.

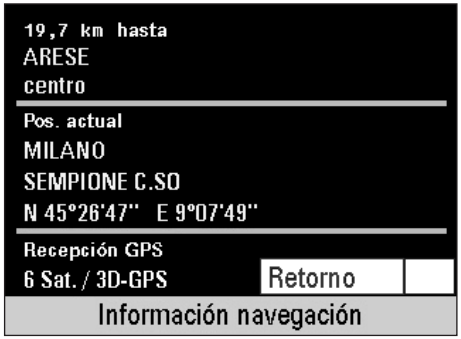


5.Z.

Si el vehículo está fuera del territorio que se encuentra en el CD-ROM de navegación, confirmando "Guía destino", aparece en la página principal de navegación y en la pantalla principal MAIN la advertencia "Cálculo del recorrido imposible: vehículo fuera del mapa".

5.4 REGULACIÓN DEL VOLUMEN

La regulación del volumen se obtiene seleccionando la función "Volumen" con el disco **11** y moviendo el regulador de barras (dib. 5.Z.). Para terminar la regulación presionar el disco **11**. Las instrucciones acústicas para regular el volumen se repiten de forma cíclica. Durante una instrucción acústica el volumen también puede modificarse con el disco **21**.



5.Z.1.

A las instrucciones acústicas también se puede acceder otra vez pulsando la tecla REP **15**.

5.5 PÁGINA DE INFORMACIÓN

La página de información permite acceder a la página de funciones "Información navegación" dividida en 3 sectores con los datos actuales de navegación (dib. 5.Z.1.).

Zona superior

– distancia hasta el destino, con guía destino activa;

— nombre del destino;

o

— advertencia "Ningún destino".

Zona central

— posición actual del coche;

— ciudad/calle;

— latitud/(N/S) y longitud (E/O) en grados (°), minutos (') y segundos (").

Zona inferior

Datos de recepción vía satélite x sat./yD-GPS donde:

— x número de los satélites que se pueden recibir (de 0 a 6);

— y posicionamiento (0, 2 ó 3)

0D-GPS: posicionamiento imposible

2D-GPS: pueden recibirse 3 satélites al menos para un posicionamiento bidimensional

3D-GPS: pueden recibirse 4 satélites al menos para un posicionamiento tridimensional.

La función de selección "Retorno" permite volver a la página principal de navegación.

5.6 INDICACIÓN DE LA DISTANCIA A LA META Y HORA DE LLEGADA

La indicación de la distancia desde el destino y la hora calculada para llegar se visualizan en la página principal de navegación debajo del elemento de selección "Info". El cálculo exacto de la distancia a la meta se presenta sólo al final del procesamiento, sino se indica un valor de distancia estimado.

5.7 ACTIVACIÓN/ DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE NAVEGACIÓN

La activación de la función de navegación (Activo ☑) habilita la función de conducción a la meta con la que se puede realizar la introducción completa del destino, antes de llamar ayuda al navegación que desea.

Advertencia Cada vez que se habilita o deshabilita la guía a la meta vuelve a calcularse el recorrido para el destino actual.

6. ORDENADOR DE BORDO (TRIP)

Información general

El ordenador de bordo (TRIP) facilita una serie de datos útiles como el consumo medio, la distancia a la meta o la hora de llegada prevista. A través del ordenador de bordo también pueden personalizarse los valores de contraste, idioma etc. A la página de las funciones principales de (TRIP) (dib. 6.A.) se puede acceder pulsando la tecla **26**.

Funciones

— autonomía residual, consumo, velocidad media, distancia a la meta, hora prevista de la llegada, límite de velocidad con aviso visual y acústico en caso de superar el límite preseleccionado;

— selección del idioma, de la unidad de medición para el consumo, de distancia, de temperatura, de fecha y hora, de las características del monitor;

— visualización de la hora, temperatura exterior, información sobre el sonido o el teléfono

6.1 PETICIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS

La petición de datos estadísticos tiene lugar indicando los datos deseados con el disco **11** y presionándolo para confirmar.

6.A.

6.B.

6.1.1 "Datos viaje a destino"

Las estadísticas para la meta proporcionadas por el ordenador de bordo son:

— cálculo de la autonomía residual en función del consumo medio y de la cantidad de carburante en el depósito;

— cálculo de la distancia a la meta respecto a la posición actual;

— cálculo de la hora prevista de llegada en función de la distancia a la meta y de la velocidad media;

— aviso visual y acústico del límite máximo de velocidad en función de un valor previamente seleccionado.

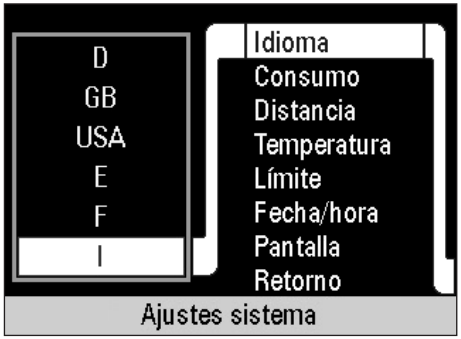
Advertencias

— En las versiones con sistema de navegación y guía a la meta activada, las "estadísticas a la meta" se calculan según la meta activada. En las versiones sin sistema de navegación o con sistema de navegación, pero con la guía a la meta desactivada, las "estadísticas a la meta" se calculan según la distancia a la meta establecida.

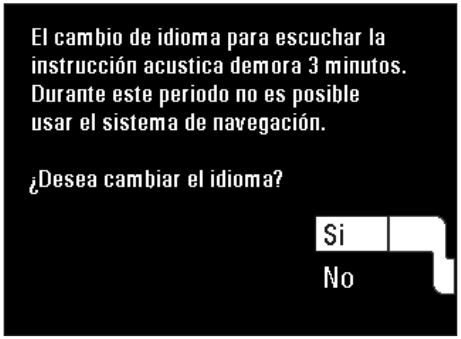
— El sistema cesa de indicar la autonomía residual en valores inferiores a los 15 Km. (aparecen guiones en sustitución al valor en kilómetros de la autonomía).

— En caso de repostaje con el testigo de reserva del carburante encendido, el sistema realiza la actualización del valor de autonomía residual, sólo si, una vez realizado el repostaje, la cantidad de dicho carburante en el depósito es superior o igual a 1/4 aproximada-

6.C.



6.D.


El cambio de idioma para escuchar la instrucción acustica demora 3 minutos. Durante este periodo no es posible usar el sistema de navegación.
¿Desea cambiar el idioma?
Si
No

6.E.

mente de su capacidad (18 litros aproximadamente). Para valores de repostaje inferiores se continua a indicar el valor de la autonomía precedente al repostaje.

6.1.2 "Datos viaje desde hh:mm" y "Datos viaje continuado"

Están a disposición las estadísticas (dib. 6.B.) sobre:

– tiempo de viaje desde la última puesta a cero;

– recorrido desde la última puesta a cero;

– velocidad media desde la última puesta a cero;

– consumo medio desde la última puesta a cero.

Puesta a cero de las estadísticas

Seleccionando la función "Puesta cero" y presionando el disco **11** durante más de 1 segundo, en cualquier momento se puede realizar el cálculo de los "Datos viaje desde hh:mm" o de los "Datos viaje continuado". Los "Datos viaje desde hh:mm" también se ponen a cero automáticamente después de que el vehículo se pare, con la llave de contacto quitada superior a 2 horas.

6.2 CONFIGURACIONES DEL SISTEMA I.C.S.

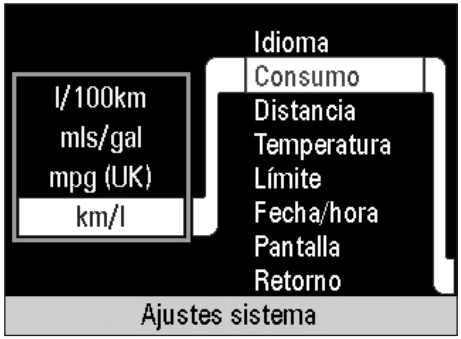
Las configuraciones actuales del sistema I.C.S. pueden visualizarse seleccionando, con el disco **11** en "Ajustar", de uno en uno los 8 elementos de selección disponibles ("Idioma"...."Retorno") y modificándolos en función de las necesidades (dib. 6.C.).

6.2.1 Idioma

El idioma puede seleccionarse con el disco **11** entre las opciones alemán (D), inglés (GB o USA), español (E), francés (F) e italiano (I) (dib. 6.D.).

Seleccionando un idioma distinto al que está seleccionado actualmente se visualiza la advertencia:

"El cambio de idioma para escuchar la instrucción acustica demora 3 minutos. Durante este periodo no es posible usar el sistema de navegación. ¿Desea cambiar el idioma?" y se ofrece la oportunidad de aceptar o rechazar la propia opción (dib. 6.E.).



6.F.

6.G.

6.H.

Si se confirma la voluntad de cambio de idioma se cambian los textos inmediatamente y las instrucciones acústicas de navegación a los 3 minutos, si no, en caso de rechazo se vuelve al idioma actual.

6.2.2 Consumo

En la opción "Consumo" se puede seleccionar con el disco **11** las unidades de consumo (dib. 6.F.):

- km/l: kilómetros por litro
- l/100 km: litros por 100 kilómetros
- mls/gal (US): millas por galón US
- mpg (UK): millas por galón UK

6.2.3 Distancia

Seleccionando la entrada "Distancia" de la página de las configuraciones (dib. 6.G.), el sistema presenta una de las condiciones indicadas a continuación, según la presencia del sistema de navegación y de la activación de la guía a la meta.

Versiones con sistema de navegación y guía hasta la meta activada

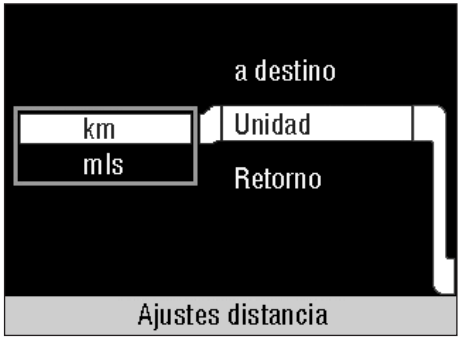
En este caso, seleccionando la entrada "Distancia" de la página de las configuraciones del sistema (dib. 6.G.), aparece una imagen vídeo que permite establecer la relativa unidad de medida lineal (kilómetros o millas). En este caso las "Estadísticas a la meta" se calculan según la meta activada.

Versiones sin sistema de navegación o con sistema de navegación, pero con guía a la meta desactivada

En este caso, seleccionando la entrada "Distancia" en la página de las configuraciones del sistema (dib. 6.G.), aparece la imagen vídeo (dib. 6.H.) con las funciones "a destino", "Unidad" y "Retorno" que permiten establecer la distancia a la meta y la relativa unidad de medida lineal (kilómetros o millas).

"a destino"

Seleccionando y confirmando, con el disco **11**, esta función en la página "Ajustes distancia" (dib. 6.H.) se puede establecer la distancia respecto a la cual se calcularán las "Estadísticas a la meta", dadas en la página principal de la función TRIP. La distancia establecida



6.I.

6.L.

6.M.

aparecerá en el cuadro en el lado izquierdo de la pantalla (dib. 6.H.).

En las versiones equipadas con sistema de navegación, cuando se activa la guía a la meta, ésta última se toma automáticamente como referencia al calcular las "Estadísticas a la meta".

"Unidad"

Seleccionando y confirmando, con el disco **11**, esta función de la página "Ajustes distancia" (dib. 6.I.), se puede elegir la unidad de medida lineal de la distancia establecida:

— km: kilómetros

— mls: millas.

Para cambiar la unidad de medida establecida, selecciónela y confírmela con el disco **11**.

"Retorno"

La función de selección "Retorno", presente en la página "Ajustes distancia" (dib. 6.I.), consiente volver a la página de las funciones de configuraciones del sistema (dib. 6.G.), memorizando la distancia a la meta establecida y la relativa unidad de medida.

6.2.4 Temperatura

En la opción "Temperatura" se pueden seleccionar con el disco **11** las unidades de temperatura:

— °C: Celsius

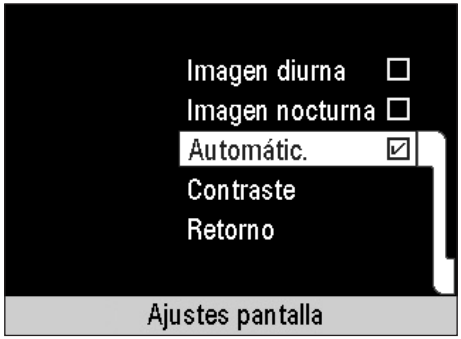
— °F: Fahrenheit

6.2.5 Límite

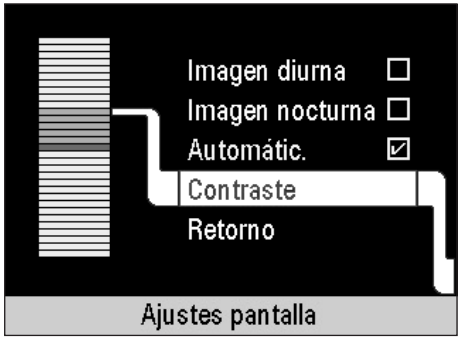
En la opción "Límite" se puede con el disco **11** seleccionar el límite de velocidad por encima del cual el sistema emite una señal visual y acústica durante 3 segundos aproximadamente (dib. 6.L.).

Selección del límite

La selección "Velocidad límite" se obtiene girando el disco **11** hacia la izquierda para disminuir la velocidad límite o hacia la derecha para aumentarla. En función de la velocidad con la que se mueve el disco se incrementa el valor con pasos de 1, 5 ó 10 km/h (o mph). El final de la operación de selección se confirma volviendo a presionar el disco **11** y la velocidad limite se activa inmediatamente.



6.N.



6.O.

"Retorno"

La función "Retorno" permite volver a la página de las funciones de las configuraciones del sistema I.C.S.

6.2.6 Fecha/hora

Las configuraciones del reloj (dib. 6.M.) se obtienen seleccionando y confirmando con el disco **11** la función "Fecha/hora" (dib. 6.G.).

"Temporizado"

La selección "Temporizado" visualiza la diferencia entre la hora de Greenwich GMT (Greenwich Mean Time) y las zonas horarias CET (Central European Time), GMT, ATLANTIC, EASTERN, CENTRAL, MOUNTAIN y PACIFIC.

"Verano"

La función de selección "Verano" permite activar y desactivar la hora legal con el disco **11**.

"12/24H"

La función de selección "12/24H" permite indicar las horas con el sistema de 12 ó de 24 horas.

"Tiempo SDR"

La función "Tiempo SDR" permite recibir las informaciones horarias de las estaciones radio RDS, en este caso la precisión de la hora visualizada depende exclusivamente de la precisión del reloj de la estación radio con la cual se está sintonizados en ese momento.

"Retorno"

La función de selección "Retorno" permite volver a la página de las funciones de las configuraciones del sistema I.C.S.

6.2.7 Selección del monitor (pantalla)

La función de selección "Pantalla", permite seleccionar con el disco **11** las pantallas en función de las propias necesidades (dib. 6.N.).

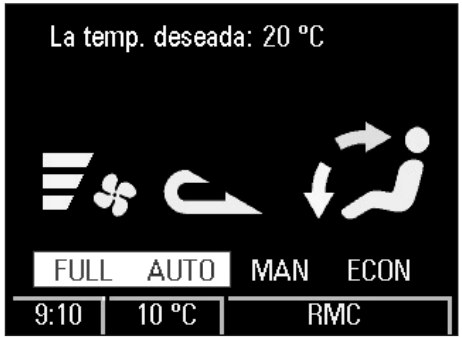
Seleccionando "Automático" (Automático ☑) los colores del monitor se adaptan automáticamente a las condiciones diurnas o nocturnas en función de la iluminación del vehículo. Asimismo, se puede seleccionar "Imagen diurna" o "Imagen nocturna" (Imagen diurna ☑/Imagen nocturna ☑) seleccionando de esta forma el juego de colores combinado.

La función de selección "Contraste" permite modificar el contraste del monitor. El elemento de regulación está constituido por un regulador de barras (dib. 6.O.) que puede seleccionarse girando el disco **11**.

7. CLIMATIZADOR (CLIMA)

Información general

Las funciones del climatizador CLIMA permiten visualizar las configuraciones del sistema de climatización del aire pulsando la tecla **27** (dib. 7.A.).



7.A.

Funciones

— temperatura interior en °C o en °F

— programación del ventilador

— programación de la distribución del aire: difusores del parabrisas y cristales laterales, salidas centrales/laterales y traseras, difusores de la zona de los pies

— dispositivo defrost activado/desactivado

— compresor activado/desactivado

— toma de recirculación activada/desactivada

— ejercicio automático activado/desactivado ("AUTO")

— regulación del ventilador ("MANUAL").

En la parte inferior del display se visualiza información relativa a la hora, a la temperatura exterior, a las programaciones de sonido o información sobre:

— nombre, duración de la conversación (min:seg);

— número de teléfono, duración de la conversación (min:seg);

— comunicaciones de estado (por ejemplo "!Mensaje SMS recibido!")

7.1 TEMPERATURA EQUIVALENTE

El sistema permite controlar la climatización del habitáculo manteniendo el nivel de "temperatura equivalente" solicitado por el usuario. Está "temperatura equivalente" es un estimador de la temperatura ideal (que se obtiene desarrollando un algoritmo matemático complejo patentado) necesario para obtener el mejor confort climatológico y por tanto el máximo bienestar en el habitáculo.

Para obtener esta condición de funcionamiento seleccionar:

— la "temperatura equivalente" deseada presionando el pulsador **28**;

— La posición **AUTO** presionando el pulsador **30**.

ADVERTENCIA La activación/desactivación del compresor puede efectuarse de forma automática o manual. Para pasar de un modo de funcionamiento a otro ver el párrafo "Pulsador desactivación/activación del compresor" en este capítulo.

7.2 DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS

27 - Pulsador de selección de la pantalla dedicada a la climatización

28 - Pulsador basculante para regular la "temperatura equivalente " del habitáculo

29 - Pulsador basculante para regular la velocidad del ventilador

30 - Pulsador para seleccionar el funcionamiento automático del sistema

31 - Pulsador de desactivación/activación del compresor de climatizador

32 - Pulsador de apagado/encendido del sistema del climatizador

33 - Pulsador basculante para seleccionar la distribución del aire

34 - Pulsador de activación/desactivación de la recirculación del aire

35 - Pulsador de activación/desactivación de máximo desescarche/desempañamiento del parabrisas y cristales laterales delanteros, luneta térmica, resistencia de los espejos retrovisores exteriores y resistencia en la base del parabrisas (donde se monte)

36 - Pulsador de activación/desactivación de la luneta térmica, desempañamiento de los espejos retrovisores exteriores y resistencias en la zona de reposo de las escobillas del limpiaparabrisas en la base del parabrisas (donde se monten).

Pulsador de regulación de la temperatura equivalente seleccionada

Presionando este pulsador basculante hacia arriba y hacia abajo respectivamente, se aumenta y se reduce la temperatura equivalente seleccionada en el habitáculo.

Presionando hacia arriba o hacia abajo el pulsador hasta colocarlo en las selecciones límite **HIGH** o **LOW**, se activan las funciones de potencia máxima de calefacción o de refrigeración respectivamente.

Pulsador de regulación de la velocidad del ventilador

Presionando este pulsador basculante hacia arriba o hacia abajo respectivamente aumenta o disminuye la velocidad del ventilador (y por tanto la cantidad de aire introducida en el habitáculo), aun manteniendo el objetivo de temperatura equivalente necesaria.

Pulsador de funcionamiento automático

Presionando el pulsador **AUTO** el sistema regula automáticamente la cantidad y la distribución del aire introducido en el habitáculo.

ECON Pulsador de desactivación/ activación del compresor

Presionando el pulsador **ECON** se desactiva/activa el compresor del climatizador.

ADVERTENCIA Con el compresor desactivado, no se puede introducir en el habitáculo aire a temperatura inferior a la temperatura exterior; además en condiciones ambientales especiales, los cristales podrían empañarse rápidamente.

OFF Pulsador de desactivación/ activación del climatizador

Presionando el pulsador **OFF** se desactiva/activa el climatizador (incluyendo la simple ventilación).

ADVERTENCIA Con el climatizador desactivado y en condiciones ambientales especiales, los cristales podrían empañarse rápidamente.

MODE Pulsador de distribución del aire en el habitáculo

Presionando el pulsador basculante **MODE** hacia la izquierda o hacia la derecha se selecciona manualmente la distribución del aire en el habitáculo, aun manteniendo el objetivo de temperatura equivalente seleccionada.

Pulsador de activación/ desactivación de la circulación del aire

Presionando este pulsador se activa/desactiva la circulación del aire introducido en el habitáculo.

ADVERTENCIA La función de recirculación, según el funcionamiento del sistema (para calefactar o refrigerar el habitáculo), permite llegar más rápidamente a las condiciones deseadas. De todas formas se desaconseja utilizar esta función en días lluviosos/fríos, ya que se aumentaría notablemente la posibilidad de empañamiento interior de los cristales, sobre todo si no está activado el sistema de aire condicionado. Se aconseja activar la función de recirculación durante las paradas en caravana o en túneles para evitar que entre aire contaminado. Sin embargo, no se ha de utilizar durante mucho tiempo esta función, especialmente si hay varias personas a bordo.

Pulsador de desempañamiento/desescarche del parabrisas y de los cristales laterales traseros

Presionando este pulsador el climatizador activa automáticamente las funciones necesarias (cantidad, distribución, temperatura del aire introducido en el habitáculo) para acelerar el desempañamiento/desecarche del parabrisas y de los cristales laterales delanteros. Asimismo se activan automáticamente (durante un tiempo establecido) la luneta térmica, el calefactor de los espejos retrovisores exteriores y las resistencias de la base del parabrisas (en la zona de reposo de las escobillas del limpiaparabrisas), si van montadas.

Pulsador de desempañamiento/ desescarche de la luneta térmica

Presionando este pulsador se activa el desempañamiento/desescarche de la luneta térmica, de los espejos retrovisores exteriores y, opcionalmente para versiones/países donde se monte, las resistencias activadas de la base del parabrisas (en la zona de reposo de las escobillas del limpiaparabrisas).

ADVERTENCIA no aplicar calcomanías cerca de los filamentos eléctricos en la parte interior de la luneta térmica, para no perjudicar su funcionamiento dañándola.

7.3 DESCRIPCIÓN DE LAS ESTRATEGIAS DE FUNCIONAMIENTO

Accionando el pulsador AUTO el sistema de climatización se prepara para gestionar automáticamente las funciones siguientes:

— temperatura del aire en los difusores y en las salidas de aire

— velocidad del ventilador (de variación continua)

— distribución del aire

— recirculación del aire

— activación del compresor.

De todas formas, se puede intervenir manualmente en las funciones siguientes:

— velocidad del ventilador

— distribución del aire

— recirculación del aire

— activación del compresor.

Las funciones activadas manualmente tienen la prioridad sobre las automáticas y permanecen normalizadas hasta que se vuelve a activar el control automático.

Con una o varias funciones activadas manualmente, la regulación de la temperatura del aire introducido en el habitáculo sigue siendo gobernada automáticamente por el sistema, excepto con el compresor desactivado: de hecho, en esta condición el aire introducido en el habitáculo no puede tener una temperatura inferior a la del aire exterior.

Presionando el pulsador AUTO de activación/desactivación del funcionamiento automático, el sistema puede encontrarse en una de las condiciones siguientes:

— **FULL AUTO** con gestión automática de la velocidad del ventilador y de la distribución del aire;

— **AUTO** con gestión automática sólo de la velocidad del ventilador o de la distribución del aire en función de las preferencias del usuario;

— **MAN** con funcionamiento manual donde el usuario gestiona directamente la velocidad del ventilador y la distribución del aire.

Presionando el pulsador ECON desactiva/activa el compresor. Con el compresor desactivado el aire introducido en el habitáculo no puede enfriarse ni deshumidificarse y se desactiva automáticamente la recirculación para evitar que se empañen los cristales: si se desea la recirculación en estas condiciones (compresor desactivado), presionar el pulsador correspondiente .

Volviendo a presionar el pulsador ECON con el compresor desactivado, se restablecen las condiciones de funcionamiento que existían antes de desactivar el compresor.

Presionando el pulsador OFF se apaga/se vuelve a encender el climatizador; en el primer caso ya no se introduce aire en el habitáculo que así queda aislado del exterior, mientras en el segundo se restablece el modo de funcionamiento que se tenía anteriormente.

Presionando el pulsador ◄ MODE ► se selecciona una de las posibles distribuciones del aire en el habitáculo:

Caudal de aire hacia el parabrisas y los cristales laterales delanteros

Reparto del caudal entre el parabrisas/cristales laterales delanteros y la parte inferior del habitáculo

Caudal de aire principal hacia la parte inferior del habitáculo y caudal de aire secundario hacia el parabrisas/cristales laterales delanteros

Reparto del caudal entre el difusor superior central, salidas de aire centrales, laterales y traseras y la parte inferior del habitáculo.

Caudal de aire hacia el difusor superior central, salidas centrales y laterales del salpicadero y salidas traseras.

Si el sistema se encontraba en **FULL AUTO**, presionando el pulsador ◄ MODE ► se pasa a la condición de simple automatismo: es decir, el sistema elige la velocidad del ventilador y la mezcla para obtener la temperatura necesaria y equivalente, pero no modificará la distribución seleccionada manualmente.

Presionando el pulsador de recirculación, , el sistema vuelve a activar auto-

máticamente el compresor si éste hubiera sido desactivado manualmente; para permanecer en condiciones de recirculación activada y de compresor apagado, hay que presionar el pulsador ECON para desactivar el compresor.

ADVERTENCIA. En estas condiciones (recirculación activada y compresor apagado) habrá que prestar mucha atención al hecho de que puedan empañarse muy rápidamente los cristales.

Presionando el pulsador el climatizador activa automáticamente las funciones necesarias para acelerar el desempañamiento/desescarche del parabrisas y de los cristales laterales delanteros. Asimismo, se activa automáticamente (durante el tiempo establecido) la luneta térmica y la calefacción de los espejos retrovisores exteriores.

Presionando el pulsador se acciona la luneta térmica y la calefacción de los espejos retrovisores exteriores durante el periodo de tiempo establecido.

Seleccionando manualmente una de las funciones de la climatización, las demás siguen estando controladas de forma automática; especialmente la temperatura del aire siempre está controlada en modo automático para conseguir en el habitáculo la "temperatura equivalente" necesaria.

ADVERTENCIA Durante el funcionamiento en condiciones **FULL AUTO** el sistema puede activar automáticamente la recirculación o desactivar el compresor para refrigerar/calefactar más rápidamente el habitáculo o desempañar/desescarchar el parabrisas y los cristales laterales.

ADVERTENCIA Al apagarse el motor el sistema memoriza las condiciones de funcionamiento de la climatización, que automáticamente se restablecerán al volver a arrancar.

8. SEÑALES DE ESTADO, GENERALIDADES Y DATOS TÉCNICOS

8.1 SEÑALES DE ESTADO - LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

A continuación aparece una lista de señales que pueden aparecer en el display del I.C.S. y las funciones correspondientes o causas no documentadas anteriormente.

Indicación	Función/causa
¡Ahora su tarjeta es inservible! Póngase en contacto con el operador de la red.	Se ha introducido 10 veces un SUPER-PIN incorrecto.
¡Tarjeta bloqueada! Operación de copia interrumpida (operación de unión interrumpida).	En la función de copia o de unión de las tarjetas se ha introducido 3 veces un número PIN incorrecto.
¡Tarjeta bloqueada! Operación interrumpida.	En la función de petición/modificación del PIN se ha introducido 3 veces un número de PIN incorrecto.
¡Tarjeta SIM defectuosa!	La tarjeta SIM es defectuosa.
Atención: se ha llegado a una temperatura superior del módulo del teléfono. ¡No telefonear más!	Se ha llegado a la temperatura máxima para la función del teléfono.
Atención: función del teléfono desactivada porque se ha superado la temperatura máxima de funcionamiento: teléfono listo para operar una vez que se enfríe.	La temperatura de ejercicio en el módulo del teléfono supera el límite permitido.
Con esta tarjeta no es posible desactivar la petición PIN .	Se ha realizado la prueba de desactivar la petición del PIN con una tarjeta que no prevé esta función.
Cambiada la contraseña para los impedimentos.	Se ha realizado el cambio de la contraseña para los impedimentos.
PIN modificado.	Se ha hecho la modificación del PIN.
IMEI: n.	Petición IMEI.

Indicación	Función/causa	
¡No se ha realizado!	La función de traslado o de impedimento no puede realizarse, por ej. si la función de impedimento todavía no se ha hecho operativa por el operador de red.	
Número tel. no válido.	El número de teléfono no es válido por ej. si contiene caracteres especiales o si no existe.	
Temperatura fuera de la zona permitida.	La temperatura de funcionamiento en el módulo de navegación es superior o inferior al valor autorizado.	
¡Introduce CD de navegación!	Aparece tras la expulsión del CD (presión en la tecla de expulsión) o si su I.C.S. se enciende sin CD de navegación.	
Actualización del idioma.	Pasando a otro idioma o después de introducir otro CD puede que se actualice la memoria del idioma.	
Actualización del software.	Después de introducir otro CD puede que el software del sistema se actualice.	
¡Error de lectura del CD! ¡Controla CD!	Causa posible:	Remedio:
	CD sucio	limpiar el CD
	CD rayado	sustituir el CD
	CD húmedo	esperar.

Indicación	Función/causa	
CD incorrecto.	CD introducido al revés	dar la vuelta al CD.
CD desconocido.	Causa posible:	Remedio:
	CD rayado	sustituir el CD
	CD incorrecto	introducir el CD original Alfa Romeo.
Error múltiple de lectura CD.	CD rayado	sustituir el CD
	CD sucio	limpiar el CD
	CD húmedo	esperar
CD introducido al revés.	Pulsar la tecla de expulsión y dar la vuelta al CD.	
Arranque del sistema de navegación.	Esperar a que el sistema de navegación esté completamente operativo.	

Problemas	**causas posibles**	**eliminación**
EN GENERAL		
monitor oscuro	— se ha pulsado la tecla "DARK" o	— pulsar de nuevo la tecla "DARK"
	— la batería del coche está casi descargada (si el I.C.S. funciona sin encender el motor)	— recargar la batería
pantalla poco legible	— configuraciones incorrectas del monitor	— modificar el contraste (mediante la función TRIP: configuraciones/monitor/contraste)
AUDIO		
tecla de la estación no memorizada con nombre de la emisora	— la entidad radiofónica transmite de vez en cuando información adicional	— memorizar de nuevo cuando la emisora transmita el nombre
	— mala recepción al realizar la memorización (se indica la frecuencia)	
	— la entidad radiofónica no transmite información RDS (se indica la frecuencia)	
la emisora memorizada no puede llamarse con la tecla de la estación	— la emisora no puede recibirse en ese momento	
mala calidad de reproducción del cassette	— cabezal sucio	— usar un cassette de limpieza
lector CD no funciona	— CD introducido de forma incorrecta o	— introducir correctamente el CD con el cargador
	— el cargador está vacío o	
	— no hay cargador	

Problemas	**causas posibles**	**eliminación**
TELÉFONO		
función del teléfono activa pero no se puede telefonear	— deshabilitaciones operativas o — intensidad de campo insuficiente o — se encuentra en una zona en la que no se puede integrar en la red, por ej. por sobrecarga de la red	— desactivar la función de deshabilitación — probar más tarde — probar más tarde
función del teléfono activa, pero no recibe las llamadas	— deshabilitaciones operativas o — traslado operativo	— desactivar la función de deshabilitación — desactivar la función de traslado

8.2 GENERALIDADES

Números importantes para el teléfono I.C.S.

Le aconsejamos tome nota de algunos números importantes que le podrían ser útiles:

número de serie IMEI:

. . . . . .

. . . . . .

número de su tarjeta SIM:

. . . . . .

. . . . . .

número de teléfono de su teléfono I.C.S.:

. . . . . .

. . . . . .

número de teléfono de su proveedor de acceso a la red:

. . . . . .

. . . . . .

Pérdida de la tarjeta SIM

En caso de extraviar la tarjeta SIM comuníquelo inmediatamente a su proveedor de acceso a la red.

Tarjeta vial de CD-Rom para el sistema de navegación I.C.S.

La base para el sistema de navegación I.C.S. consta de una tarjeta vial masterizada en CD-ROM.

Adjunta al CD-Rom de navegación encontrará la información sobre la disponibilidad de otros mapas de carreteras y las instrucciones para recibir las actualizaciones futuras.

Integrated Control System Alfa Romeo (I.C.S.) – Elementos de mando y funciones

1, **2**: tecla de conmutación de la fuente

función:

conmutación entre comecintas (“CC”) y cargador de CD (“CD”)

3, **4**: tecla de conmutación de banda función

función:

conmutación de banda radio

– entre FM-AS, FM-A, FM-B con la tecla “FM”

– entre LW y MW con la tecla “AM”

5, **6**, **7**, **8**, **9**, **10**: teclas para memorizar las estaciones de 1 a 6

función:

en funcionamiento radio

– pulsando durante menos de 2 segundos: selección de las emisoras memorizadas

– pulsando durante más de 2 segundos: memorización de la emisora actual respectivamente con el nombre o la frecuencia correspondiente en esta estación (aviso acústico: breve bajada del volumen)

– presionando durante más de 10 segundos: memorización de la emisora actual con frecuencia fija (también con cadena de emisoras RDS) en esta tecla de estación (aviso acústico: dos breves bajadas del volumen, aparece “F xxx MHz”)

en funcionamiento CD

selección del CD en el cargador (máx, 6 CD)

11: disco

función:

rotación

– en general: rotación hacia la izquierda o hacia la derecha respectivamente: indicador de selección hacia abajo/hacia la izquierda o hacia arriba/hacia la derecha

– en las páginas de las funciones con otros recuadros de letras/cifras: movimiento del indicador de selección en sentido correspondiente a la rotación

– si sólo está representada una sección de mapa (sin elementos de selección): rotación

hacia la izquierda o hacia la derecha respectivamente: la sección del mapa se reduce o se amplía

pulsando

— en general: ejecución de las funciones marcadas o selección de los elementos de selección o de las opciones de las listas

— si sólo está representada una sección de mapa (sin elementos de selección): vuelven a aparecer los elementos de selección

12: tecla MAP

función:

la página de las funciones "representación del mapa" aparece y desaparece

13: tecla DARK

función:

— oscurecimiento del monitor del I.C.S. y de la iluminación (función antideslumbramiento)

— volviendo a pulsar: aparece la última página de las funciones seleccionada

14: tecla de expulsión de la tarjeta telefónica

función:

expulsión de la tarjeta telefónica SIM

15: tecla REP

función:

repetición de la última instrucción acústica de navegación con los datos actualizados

16: tecla receptor

función:

— aceptación de la llamada

— selección del número de teléfono elegido

— fin de la conversación

17: tecla de expulsión del cassette

función:

— expulsión del cassette

18: tecla de cambio de dirección

función:

cambio de la dirección de deslizamiento del cassette.

19, **20**: tecla de búsqueda

función:

en funcionamiento radio

— pulsando durante menos de 2 segundos: comienza la búsqueda de la emisora según un orden creciente/decreciente (flecha hacia la derecha/izquierda)

(se para a la emisora siguiente que se puede recibir)

— pulsando durante más de 2 segundos: búsqueda "Scan"

se oye brevemente cada emisora

(volviendo a presionar se para)

en funcionamiento CD

— presionando durante menos de 1 segundo: paso a otro título adelante/atrás (flecha a la derecha/izquierda)

— presionando durante más de 1 segundo: adelante rápido/ rebobinado rápido (flecha hacia la derecha/izquierda)

en funcionamiento CC

— adelante rápido/rebobinado rápido (flecha derecha/izquierda)

— volviendo a presionar: reproducción

21: regulador de volumen (con función de tecla)

función:

rotación hacia la derecha/izquierda:

aumento/reducción del volumen

pulsando:

— si está desactivado el encendido: I.C.S. encendido/apagado (desactivación automática después de 1 hora de funcionamiento)

en caso de indicación del tráfico en curso: interrupción de la señalización

— si está desactivado el encendido: funcionamiento en stand-by (monitor oscurecido, teléfono listo para recibir, sistema de conducción desactivado)

— "reactivar" presionando otra vez

— si el teléfono llama: ninguna aceptación de la llamada

22, **23**, **24**, **25**, **26**, **27**: teclas de las funciones principales/display

función:

selección de las pantallas

MAIN, CLIMA

y de las funciones

AUDIO (sistema de sonido), TRIP (ordenador de bordo), TEL (teléfono) y NAV (navegación)

28: tecla de regulación de la temperatura equivalente del habitáculo

función:

regulación de la "temperatura equivalente" del habitáculo

29: tecla de regulación de la velocidad del ventilador

función:

regulación de la velocidad del ventilador

30: tecla de funcionamiento automático

función:

selección del funcionamiento automático del sistema

31: tecla del compresor del climatizador

función:

desactivación/activación del compresor del climatizador

32: tecla del sistema de climatización

función:

apagado/encendido del sistema de climatización

33: tecla de distribución del aire

función:

selección de la distribución del aire

34: tecla de recirculación del aire

función:

activación/desactivación de recirculación del aire

35: tecla de desempañamiento/desescarche

función:

función: activación/desactivación desescarche/desempañamiento máximo

36: tecla de la luneta térmica

función:

activación/desactivación de la luneta térmica, resistencias de los espejos retrovisores exteriores y resistencias en la base del parabrisas (si van montadas).

8.3 DATOS TÉCNICOS

Parámetros de recepción FM

Sensitividad (26 dB)	≤ 6 dBµV
Relaciones S/N (Señal/Ruido) a 60 dBµV	≥ 60 dB
Nivel del límite a –3 dB	7 dBµV
Supresión AM a 16 dBµV	≥ 28 dB
Supresión AM a 60 dBµV	≥ 50 dB
Selectividad ± 200 KHz	≥ 46 dB
Separación de canales a 60 dBµV	≥ 36 dB
Respuesta en frecuencia	10 KHz
Sensibilidad RDS	≤ 24 dBµV

Parámetros de recepción MW

Sensibilidad limitada del ruido a –10 dB	38 dBµV
Relación S/N (Señal/Ruido) a 74 dBµV	≥ 45 dB
Pérdida de sensitividad a –3 dB	≥ 90 dBµV
Calidad a –10 dB	27 dBµV

Amplificador

Salida (4x4 Ω; 13,2 V; k = 10%) Ptyp Pmin	 12 W 10 W
Máxima tensión de ruido medida a la salida del altavoz con volumen reducido	100 µV
Incrementos de volumen	1,5 dB
Incrementos balance + fader	1,5 dB
Incrementos bass + tremble	1,5 dB
Intervalo en frecuencia FM*	20 Hz .. 10 KHz
Intervalo en frecuencia AM*	50 Hz .. 2,5 KHz
Intervalo en frecuencia CC*	50 Hz .. 16 KHz
Intervalo en frecuencia CD*	20 Hz .. 20 KHz
Intervalo en frecuencia Teléfono*	250 Hz .. 3 KHz
Intervalo en frecuencia Sistema de navegación*	20 Hz .. 10 KHz

* Medidos en condición de máximo volumen con función de Loudness desactivada

Lector de cassette**

Velocidad de la cinta Tolerancia mínima: Tolerancia máxima:	4,76 cm/seg – –1% / +3%
Relaciones S/N (Señal/Ruido) sin Dolby	≥ 50 dB
Relaciones S/N (Señal/Ruido) con Dolby	≥ 54 dB
Respuesta en frecuencia Mínima Típica	 63 - 12500 Hz 50 - 16000 Hz
Separación de canal	≥ 38 dB

** Valores registrados en el intervalo de temperatura 20° - 30 °C

B.U. AFTER SALES
ASSISTENZA TECNICA - INGEGNERIA ASSISTENZIALE
Viale Alfa Romeo 20020 Arese (MI) - Italia
Fiat Auto S.p.A.
Publicación n° 60431361 - 1ª Edición - 01/2004
Printed by Satiz - Turin (Italy)
Propiedad reservada. Reproducción, incluso parcial, prohibida sin autorización escrita de Fiat Auto S.p.A.
Coordinamento Editoriale Satiz - Torino

ESPAÑOL

Alfa Romeo

SERVICE